



European Asylum Support Office

# Pracovní program úřadu EASO na rok 2014

SUPPORT IS OUR MISSION





European Asylum Support Office

# Pracovní program úřadu EASO na rok 2014

***Europe Direct je služba, ktorá vám pomôže nájsť odpovede na vaše otázky  
o Európskej únii.***

**Bezplatné telefónne číslo (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Za poskytnutie informácií sa neplatí, podobne ako za väčšinu hovorov (niektorí mobilní operátori, verejné telefónne automaty alebo hotely si však môžu účtovať poplatok).

Viac doplňujúcich informácií o Európskej únii je k dispozícii na internete. Sú dostupné cez server Európa (<http://europa.eu>).

Katalogizačné údaje nájdete na konci tejto publikácie.

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2013.

ISBN 978-92-9243-044-3

doi:10.2847/11446

© Európsky podporný úrad pre azyl, 2013

Ani úrad EASO, ani žiadna osoba konajúca v jeho mene nenesie zodpovednosť za možné použitie informácií uvedených v tomto dokumente.

Rozmnožovanie je povolené len so súhlasom autora.

# Obsah

<b>1. Návrh pracovného programu úradu EASO na rok 2014</b>	5
1.1. Úvod	5
1.2. Poslanie úradu EASO	5
1.3. Úlohy úradu EASO	5
1.4. Hlavný ukazovateľ výkonnosti úradu EASO	6
1.5. Priority úradu EASO na rok 2014	6
1.6. Externé hodnotenie úradu EASO	8
<b>2. Prehľad personálnej a rozpočtovej štruktúry úradu EASO</b>	9
2.1. Organizačná štruktúra úradu EASO v roku 2014	9
2.2. Prehľad zamestnancov v roku 2014	9
2.3. Rozpočet úradu EASO na rok 2014	10
<b>3. Stála podpora</b>	12
3.1. Odborná príprava úradu EASO	12
3.2. Podpora kvality	13
3.3. Informácie o krajine pôvodu	14
3.4. Praktická spolupráca úradu EASO	15
3.5. Osobitné programy	15
3.5.1. Spolupráca s členmi súdov a tribunálov	16
3.5.2. Činnosti úradu EASO v rámci akčného plánu týkajúceho sa maloletých bez sprievodu	17
3.5.3. Obchodovanie s ľuďmi	17
3.6. Prijímanie	18
3.7. Zoznam dostupných jazykov úradu EASO	18
<b>4. Osobitná podpora</b>	19
4.1. Individuálne prispôsobená podpora a budovanie kapacít	19
4.2. Premiestnenie	20
<b>5. Núdzová podpora</b>	21
5.1. Rezervná skupina v oblasti azylu	21
5.2. Grécko	21
5.3. Pripravenosť na núdzovú podporu	22
<b>6. Informačná a analytická podpora</b>	23
6.1. Systém dokumentácie úradu EASO	23
6.2. Výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ	24
6.3. Systém včasného varovania a pripravenosti	25
<b>7. Podpora tretích krajín</b>	26
7.1. Presídlenie	26
7.2. Vonkajší rozmer	27
<b>8. Rámec a sieť úradu EASO</b>	28
8.1. Správna rada	28
8.2. Sieť spolupráce úradu EASO	29

8.2.1. Spolupráca s Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou .....	29
8.2.2. Spolupráca s UNHCR a inými medzinárodnými organizáciami .....	29
8.2.3. Spolupráca s agentúrami EÚ a s agentúrami v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí .....	30
8.2.4. Spolupráca s akademickou obcou a členmi tribunálov a súdov .....	31
8.3. Poradné fórum.....	31
<b>9. Administratívne riadenie úradu EASO .....</b>	<b>33</b>
9.1. Riadenie ľudských zdrojov .....	33
9.2. Finančné riadenie .....	33
9.3. Riadenie zákaziek.....	33
9.4. Správa IT .....	33
9.5. Komunikácia.....	33
9.6. Systémy a riadenie vnútornej kontroly.....	35
9.6.1. Uplatňovanie spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ úradom EASO .....	35
9.6.2. Systémy vnútornej kontroly a vykonávanie odporúčaní Európskeho dvora audítorov a Útvary pre vnútorný audit .....	35
<b>10.Prílohy .....</b>	<b>36</b>
10.1.Verejné zákazky a právne záväzky úradu EASO v roku 2014.....	36
10.2.Publikácie a preklady úradu EASO v roku 2014.....	37

# 1. Návrh pracovného programu úradu EASO na rok 2014

## 1.1. Úvod

V pracovnom programe Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO) sa stratégia organizácie premieta do výročných cieľov a vytvára základ na plánovanie rozpočtu. V tomto dokumente sa načrtávajú plány pre činnosti úradu EASO a dokument predstavuje všeobecné rozhodnutie o financovaní na rok 2014. Vzhľadom na charakter práce úradu EASO a potrebu reagovať včas a proaktívnym spôsobom na meniace sa scenáre, okolnosti a priority je však vhodné, aby si výkonný riaditeľ pri plnení pracovného programu na rok 2014 zachoval potrebnú flexibilitu s cieľom reagovať zodpovedajúcim spôsobom.

Pracovný program úradu EASO na rok 2014 súvisí s viacročným pracovným programom úradu EASO na roky 2014 – 2016, v ktorom sa vymedzuje strategický kontext EASO na toto obdobie.

Úrad EASO sa bude v tejto súvislosti usilovať v roku 2014 podporiť členské štáty EÚ a Európsku komisiu pri jednotnom vykonávaní revidovaného *acquis* EÚ v oblasti azylu (t. j. súbor všeobecných práv a povinností, ktorými sú spoločne viazané všetky členské štáty v rámci EÚ), ktoré sa prijalo v júni 2013. Úrad EASO zohrá hlavnú úlohu pri podpore členských štátov v tomto procese prostredníctvom širokej palety nástrojov, ktoré sa navrhli na splnenie tohto cieľa.

Úrad EASO stále vyvíja svoje rozpočtové a monitorovacie procesy. V tejto súvislosti sa do tohto pracovného programu vkladá nový odsek 1.4 týkajúci sa hlavného ukazovateľa výkonnosti v súlade so spoločným prístupom k decentralizovaným agentúram EÚ Európskeho parlamentu, Rady Európskej únie a Európskej komisie (júl 2012). Okrem toho sa do tohto pracovného programu vkladá nový odsek 9.5 o systémoch a riadení vnútornej kontroly úradu EASO. Týmto odsekom sa vytvára úzke prepojenie na uplatňovanie pracovného plánu úradu EASO týkajúceho sa sledovania spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ, ktorý bude úrad EASO vykonávať v úzkej spolupráci s Európskou komisiou.

Pracovný program úradu EASO je vypracovaný v súlade s článkom 29 ods. 1 písm. f) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 439/2010 z 19. mája 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky podporný úrad pre azyl (nariadenie o úrade EASO). Správna rada úradu EASO prijala pracovný program 16. septembra 2013 po prijatí stanoviska Európskej komisie z 9. septembra 2013. Úrad EASO poslal pracovný program Európskemu parlamentu,

Rade Európskej únie a Európskej komisii. V súlade s článkom 41 ods. 2 pracovný program úradu EASO na rok 2014 bude dostupný vo všetkých úradných jazykoch inštitúcií EÚ.

## 1.2. Poslanie úradu EASO

Poslaním úradu EASO je prispievať k uplatňovaniu spoločného európskeho azylového systému (CEAS) prostredníctvom podpory a uľahčovania, koordinácie a posilnenia praktickej spolupráce medzi členskými štátmi v úlohe nezávislého odborného strediska v oblasti azylu.

## 1.3. Úlohy úradu EASO

Cieľom úradu EASO je uľahčiť, koordinovať a posilniť praktickú spoluprácu medzi členskými štátmi v oblasti azylu. Úrad EASO poskytuje:

1. praktickú a technickú podporu členským štátom;
2. operačnú podporu členským štátom s osobitnými potrebami a členským štátom, ktoré sú vystavené mimoriadnym tlakom na ich systémy poskytovania azylu a prijímania vrátane koordinácie podporných azylových tímov zostavených z národných expertov na azylovú problematiku a
3. vedecké vstupy pre politiky a právne predpisy EÚ vo všetkých oblastiach, ktoré majú priamy alebo nepriamy vplyv na azyl.

**Hlavné činnosti** úradu EASO možno rozdeliť takto:

- **stála podpora:** podpora a stimulácia jednotnej kvality azylového procesu prostredníctvom spoločnej odbornej prípravy, jednotných materiálov pre odbornú prípravu v oblasti azylu, jednotnej kvality a spoločných informácií o krajine pôvodu (COI),
- **osobitná podpora:** individuálne prispôbená pomoc, budovanie kapacít, premiestnenie, osobitná podpora a špeciálne postupy pri kontrole kvality,
- **núdzová podpora:** organizovanie solidarity pre členské štáty, ktoré sú vystavené mimoriadnym tlakom, poskytnutím dočasnej podpory a pomoci na korekciu alebo prestavbu systémov azylu a prijímania,
- **informačná a analytická podpora:** výmena a zlučovanie informácií a údajov, analýz

a hodnotení na úrovni EÚ vrátane analýz spoločných trendov a spoločných hodnotení,

- **podpora pre tretie krajiny (t. j. nečlenské krajiny):** podpora vonkajšieho rozmeru CEAS, podpora partnerstiev s tretími krajinami s cieľom dosiahnuť spoločné riešenia vrátane budovania kapacít a regionálnych programov ochrany a koordinácia činností členských štátov v otázke presídlenia.

**Zásady** úradu EASO pri plnení úloh sú:

- organizovanie podpory a pomoci pre všeobecné alebo osobitné potreby azylových systémov členských štátov,
- koordinácia a stimulácia operačnej spolupráce medzi členskými štátmi a zvýšenie kvality,
- pôsobenie v úlohe nezávislého odborného strediska v oblasti azylu,
- organizovanie spoločných analýz a spoločných hodnotení údajov o azyle,
- uľahčovanie a stimulácia spoločných opatrení a jednotnosti v oblasti azylu,
- nadväzovanie dialógu s úplným zapojením členských štátov,
- rešpektovanie zodpovednosti členských štátov a ich rozhodnutí v otázkach azylu,
- spolupráca s Európskou komisiou, Európskym parlamentom a Radou Európskej únie, ako aj s ostatnými inštitúciami, agentúrami a orgánmi EÚ,
- zapájanie občianskej spoločnosti a medzinárodných organizácií a
- plnenie povinností ako organizácie orientovanej na služby, nestrannej a transparentnej v právnom, politickom a inštitucionálnom rámci EÚ.

## 1.4. Hlavný ukazovateľ výkonnosti úradu EASO

Hlavným ukazovateľom výkonnosti úradu EASO sú potreby v oblasti podpory a činnosti od úradu EASO, ktoré vyjadrili členské štáty a inštitúcie EÚ a schopnosť úradu EASO poskytovať takúto podporu a vykonávať požadované činnosti v rámci CEAS v súlade s týmito potrebami.

V dôsledku toho hlavným ukazovateľom výkonnosti úradu EASO je kvalitatívny ukazovateľ, ktorého cieľom je preukázať vplyv podpory úradu EASO pri uplatňovaní CEAS.

Úrad EASO poskytuje skutočnú pridanú hodnotu pri vytváraní synergii medzi 28 členskými štátmi tým, že uľahčuje praktickú spoluprácu v oblasti azylu a spája sily členských štátov s cieľom nájsť spoločné riešenia spoločných problémov v oblasti azylu.

Potreba práce úradu EASO a jej vplyv sa budú merať, pričom sa zohľadnia:

- úlohy stanovené v nariadení o úrade EASO, prepracovanom *acquis* v oblasti azylu a iných súvisiacich dokumentoch EÚ, ako aj pokrok úradu EASO pri realizácii aktivít v rámci plnenia týchto úloh,
- žiadosti členských štátov, Európskej komisie, Rady Európskej únie, Európskeho parlamentu a ďalších inštitúcií, agentúr a orgánov EÚ na rozvoj a vykonávanie dodatočných činností úradu EASO s cieľom podporiť vykonávanie CEAS,
- hodnotiace stanoviská členských štátov, Európskej komisie, Rady Európskej únie, Európskeho parlamentu a ostatných inštitúcií, agentúr a orgánov EÚ týkajúce sa práce úradu EASO.

V pracovnom programe úradu EASO sa stanovuje niekoľko ročných cieľov, ktoré sú štruktúrované podľa zásad SMART (konkrétne, merateľné, dosiahnuteľné, realistické, časovo ohraničené). S cieľom merať výkonnosť úradu EASO sa navrhli ukazovatele pre každý cieľ spoločne s očakávaným výsledkom a časovým rámcom.

## 1.5. Priority úradu EASO na rok 2014

Úrad EASO sa v roku 2014 zameria na podporu členských štátov pri vykonávaní piatich prepracovaných právnych nástrojov, ktoré tvoria základ druhej fázy CEAS: smernica o normách pre oprávnenie (smernica 2011/95/EÚ), nariadenie Dublin III [nariadenie (EÚ) č. 604/2013], smernica o podmienkach prijímania (smernica 2013/33/EÚ), smernica o azylovom konaní (smernica 2013/32/EÚ) a nariadenie o zriadení systému Eurodac [nariadenie (EÚ) č. 603/2013]. Úrad EASO bude hrať kľúčovú úlohu pri podpore členských štátov v tomto procese prostredníctvom širokej palety nástrojov, ktoré boli vyvinuté na splnenie tohto cieľa. Úrad EASO zohľadnil pri vývoji týchto nástrojov existujúce osvedčené postupy a praktické opatrenia týkajúce sa spolupráce na zabezpečenie komplementárnosti a zamedzenie duplicity.

### Priority úradu EASO na rok 2014

- Podpora členských štátov pri uplatňovaní prepracovaného balíčka opatrení v oblasti azylu prostredníctvom odbornej prípravy, činností v rámci praktickej spolupráce, COI (informácií o krajine pôvodu) a správ o kvalite.
- Ďalší rozvoj systému včasného varovania a pripravenosti úradu EASO.
- Poskytnutie prevádzkovej podpory Grécku v súlade s II. fázou operačného plánu a osobitnej podpory Taliansku.



## Zhrnutie hlavných činností úradu EASO v roku 2014

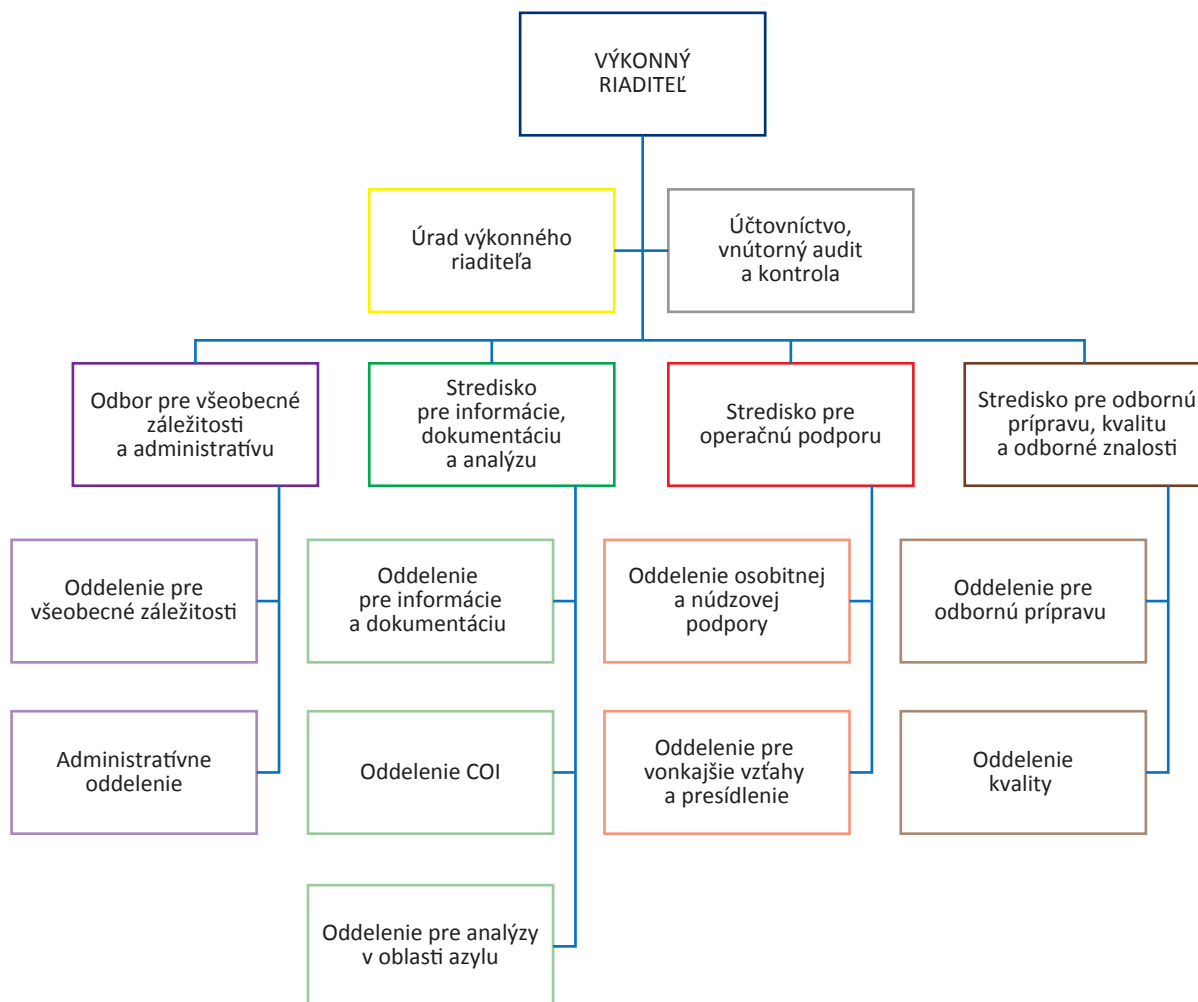
- Úrad EASO bude konsolidovať a posilňovať svoje **stále podporné** štruktúry s cieľom dosiahnuť základ pre kontinuitu. Úrad EASO bude pokračovať v aktualizácii svojich modulov **odbornej prípravy** a študijných materiálov, aby sa v nich premietol vývoj prepracovaného *acquis* EÚ v oblasti azylu, ako aj ďalší vývoj napr. judikatúry a jurisprudencie. Navrhnú sa aj nové moduly odbornej prípravy s cieľom uspokojiť požiadavky a potreby azylových úradníkov pracujúcich v tejto oblasti. Ďalej sa skonsolidujú skupiny odborníkov a školiteľov a referenčná skupina. Úrad EASO v roku 2014 ďalej upevní svoju spoluprácu s **členskými štátmi, Európskou komisiou a európskymi súdmi a tribunálmi** vrátane prípravy materiálov na odborný rozvoj a organizácie seminára na pokročilej úrovni. Úrad EASO bude pokračovať v mapovaní **kvality** a bude tiež poskytovať odborné posudky týkajúce sa postupov a metodiky kvality. Úrad EASO takisto navrhne príručky a návody týkajúce sa uplatňovania revidovaného *acquis* EÚ v oblasti azylu v úzkej spolupráci s členskými štátmi, Európskou komisiou a prípadne s Úradom vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR). Úrad EASO vytvorí dokumentačný systém, ktorý zabezpečí jediné miesto poskytovania informácií o azylových systémoch a organizáciách členských štátov, ako aj o vývoji vecných, právnych záležitostí a záležitostí v oblasti judikatúry na úrovni jednotlivých členských štátov a na európskej úrovni. Úrad EASO bude naďalej zabezpečovať COI prostredníctvom stáleho vývoja portálu COI, siete COI a dokumentácie, a praktickej spolupráce COI. Úrad EASO posilní činnosti zamerané na **praktickú spoluprácu** (špecifické pre danú krajinu, právne a tematické) a posilní svoje špecializované siete. Všetky semináre, stretnutia odborníkov, konferencie a siete úradu EASO sa zoskupia pod hlavičkou praktickej spolupráce. Činnosti úradu EASO zamerané na praktickú spoluprácu sledujú rovnakú metodiku a sú určené na vytvorenie výstupov, ktoré možno sledovať a monitorovať v rámci širšieho kontextu práce úradu EASO.
- Úrad EASO bude ďalej rozvíjať svoje **osobitné podporné** opatrenia vo forme cielených opatrení pre členské štáty s určitými identifikovanými a osobitnými potrebami súvisiacimi s uplatňovaním revidovaného *acquis* EÚ v oblasti azylu (individuálne prispôbená pomoc, budovanie kapacít, premiestnenie, špecifická podpora a osobitný postup pri kontrole kvality). V priebehu roku 2014 bude úrad EASO naďalej poskytovať osobitnú podporu Taliansku v súlade s plánom osobitnej podpory úradu EASO pre tento členský štát. V prípade potreby osobitné podporné opatrenia úradu EASO doplnia aj všetky opatrenia prijaté v rámci mechanizmu podľa článku 33 nariadenia Dublin III.
- V rámci vykonávania revidovaného *acquis* EÚ v oblasti azylu a na základe žiadosti členského štátu a operačného plánu poskytne úrad EASO **núdzovú podporu** členským štátom, ktoré sú vystavené mimoriadnemu tlaku, prostredníctvom nasadenia expertov z členských štátov vo forme podporných azylových tímov alebo poskytnutím ďalšej podpory podľa potreby. Úrad EASO je v tejto súvislosti pripravený pokračovať vo svojej činnosti v Grécku na základe akčného plánu v oblasti azylu a migrácie pre Grécko. V prípade potreby sa doplnia núdzové podporné opatrenia úradu EASO, ktoré sa prijímú v rámci mechanizmu podľa článku 33 nariadenia Dublin III.
- Úrad EASO bude pokračovať v rozvíjaní a posilňovaní svojho **systému včasného varovania a pripravenosti** (EPS). EPS v plnej miere podporuje a poskytuje informácie pre „mechanizmus včasného varovania, pripravenosti a krízového riadenia“ ustanoveného v článku 33 prepracovaného dublinského nariadenia. To umožňuje:
  1. pohotový prístup k pravidelným porovnateľným údajom vo všetkých členských štátoch týkajúcim sa kľúčových aspektov tokov a národnej pripravenosti;
  2. včasné a presné analýzy úradu EASO založené na dôkladnom porozumení rozdielov a podobností vnútroštátnych azylových systémov;
  3. lepšiu schopnosť úradu EASO riešiť dôležité problémy priamo s dotknutými členskými štátmi a ponúknuť individuálnu podporu skôr, ako problémy prerastú do krízy;
  4. významnú harmonizáciu a budovanie kapacít v oblasti zhromažďovania údajov a
  5. analýzu pomocou vytvorenia a rozvoja špecifických sietí.
- Úrad EASO začne svoju činnosť týkajúcu sa podpory tretích krajín. V tejto súvislosti sa očakáva, že úrad EASO dosiahne rozpočtovú úroveň, ktorá umožní prevzatie úloh súvisiacich s podporou tretích krajín po dohode s Európskou komisiou. To bude zahŕňať opatrenia týkajúce sa podpory vonkajšieho rozmeru, podpory partnerstiev s tretími krajinami s cieľom dosiahnuť spoločné riešenia, napríklad budovaním kapacít a prostredníctvom regionálnych programov ochrany a koordináciou činností členských štátov týkajúcich sa presídlenia.
- Úrad EASO bude pripravený hrať úlohu pri možných **iniciatívach týkajúcich sa spracovania žiadostí o azyl** spoločne s expertmi z rôznych členských štátov.

## 1.6. Externé hodnotenie úradu EASO

Európska komisia vykonala v roku 2013 interné hodnotenie úradu EASO. Hodnotenie sa zameralo na vplyv EASO na praktickú spoluprácu v oblasti azylu a na CEAS všeobecne. Rozsah hodnotenia bol obmedzený a jeho cieľom bolo navrhnúť rýchlo prijateľné opatrenia, ktoré sa majú vykonať, a pomôcť zostaviť rozsah externého hodnotenia, ktoré úrad EASO požiada v roku 2014 v súlade s článkom 46 nariadenia o úrade EASO. Výsledky interného hodnotenia v čase prijatia tohto pracovného programu ešte neboli dostupné. Úrad EASO sa bude snažiť zohľadniť odporúčania tohto hodnotenia pri vykonávaní pracovného programu na rok 2014.

Ako sa už uviedlo, úrad EASO v súlade s článkom 46 nariadenia o úrade EASO požiada o vypracovanie externého hodnotenia najneskôr do 19. júna 2014. Zanalyzujú sa v ňom výsledky na základe mandátu udeleného správnu radou po dohode s Komisiou v roku 2013. Hodnotenie sa bude vzťahovať na vplyv úradu EASO na praktickú spoluprácu v oblasti azylu a na CEAS s náležitým ohľadom na pokrok, ktorý dosiahol v rámci svojho mandátu. Osobitne sa zameria na prípadnú potrebu úpravy mandátu úradu EASO vrátane finančných dôsledkov akejkoľvek takejto úpravy a takisto preskúma, či je riadiaca štruktúra primeraná na vykonávanie úloh úradu EASO. Pri hodnotení sa zohľadnia názory zúčastnených strán na úrovni EÚ aj na úrovni členských štátov.

## 2. Prehľad personálnej a rozpočtovej štruktúry úradu EASO <sup>(1)</sup>



### 2.1. Organizačná štruktúra úradu EASO v roku 2014

**Výkonný riaditeľ** je nezávislý pri vykonávaní svojich úloh a je právny zástupcom úradu EASO. Výkonný riaditeľ je okrem iného zodpovedný za administratívne riadenie úradu EASO a plnenie pracovného programu a rozhodnutí správnej rady.

Výkonného riaditeľa podporujú vedúci odborov/ stredísk, účtovník a úrad výkonného riaditeľa. V súčasnosti sa úrad EASO skladá zo štyroch odborov/ stredísk, a to:

- odboru pre všeobecné záležitosti a administratívu (GAU),
- strediska pre informácie, dokumentáciu a analýzu (CIDA),
- strediska pre operačnú podporu (COS),
- strediska pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti (CTQE).

### 2.2. Prehľad zamestnancov v roku 2014

Podľa viacročného plánu v oblasti personálnej politiky na roky 2014 – 2016 vzrastie počet zamestnancov úradu EASO v roku 2014 zo 77 na 84. Dodatoční ôsmi zamestnanci odhadovaní na rok 2014 sa prijímajú

<sup>(1)</sup> Všetky údaje o zamestnancoch a rozpočtové prostriedky zahrnuté v tejto kapitole podliehajú schváleniu všeobecného rozpočtu EÚ na rok 2014 rozpočtovým orgánom.

prevažne do stredísk úradu EASO vzhľadom na nové úlohy, ktoré je potrebné vykonávať.

V roku 2014 sa predpokladá takáto štruktúra zamestnancov:

- 35 administrátorov (riadiacich pracovníkov) vrátane všetkých vedúcich odborov a plný počet zamestnancov, ktorí sú odborníkmi na praktickú spoluprácu v oblasti azylu vrátane určitých možností na povýšenie; medzi hlavné profily operačných funkcií patria najmä špecialisti v oblasti informácií, dokumentácie, analýzy, operačnej podpory, odbornej prípravy, kvality a IT odborníci v oblasti IT,
- 14 asistentov pre podporné úlohy,
- 14 vyslaných národných expertov pre azylovú spoluprácu; vyslaní národní experti sa prijímajú s osobitnými odbornými znalosťami v oblasti operačnej spolupráce v oblasti azylu v rôznych oblastiach, v ktorých úrad EASO pôsobí,
- 21 zmluvných zamestnancov pre operačné a administratívne úlohy v týchto kategóriách: osem zmluvných zamestnancov vo funkčnej skupine IV, osem zmluvných zamestnancov vo funkčnej skupine III, traja zmluvní zamestnanci vo funkčnej skupine II a dvaja zmluvní zamestnanci vo funkčnej skupine I.

Úrad EASO zamestná v roku 2014 oproti roku 2013 navyše troch administrátorov, jedného asistenta a štyroch zmluvných zamestnancov, zatiaľ čo počet vyslaných národných expertov sa zníži o jedného experta.

Rozdelenie zamestnancov podľa strediska/odboru bude takéto:

Subjekt	Zamestnanci v roku 2013	Zamestnanci v roku 2014
Výkonný riaditeľ	1	1
Úrad výkonného riaditeľa	6	5
Odbor pre všeobecné záležitosti a administratívu	27	27
Účtovníctvo, vnútorný audit a kontrola	2	2
Stredisko pre informácie, dokumentáciu a analýzu	16	Tbd (*)
Stredisko pre operačnú podporu	12	Tbd (*)

Stredisko pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti	13	Tbd (*)
<b>SPOLU</b>	<b>77</b>	<b>84</b>

(\*) Presné pridelenie zamestnancov pre strediská sa stanoví po rozhodnutí rozpočtového orgánu o všeobecnom rozpočte EÚ na rok 2014 a o splnomocnených zamestnancoch úradu EASO.

## 2.3. Rozpočet úradu EASO na rok 2014

V návrhu rozpočtu Európskej únie na rok 2014 sa uvádza suma 14 526 000 EUR ako potrebné finančné prostriedky na administratívne a prevádzkové výdavky na plnenie úloh vymedzených v tomto pracovnom programe. V tabuľke ďalej sa uvádza rozdelenie dotácie Únie podľa hlavy výdavkov.

Výdavky v roku 2014 Údaje v EUR	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
<b>Hlava 1 — Výdavky na zamestnancov</b>	6 013 000	6 013 000
<b>Hlava 2 — Výdavky na infraštruktúru a prevádzkové výdavky</b>	2 486 000	2 486 000
<b>Hlava 3 — Operačné výdavky</b>	6 027 000	6 027 000
<b>Výdavky spolu</b>	<b>14 526 000</b>	<b>14 526 000</b>

Rozpočet sa bude plniť podľa nariadenia o úrade EASO a rozhodnutia správnej rady č. 2 o rozpočtových pravidlách úradu EASO. Správna rada bude informovaná o každej významnej zmene v operačných činnostiach alebo o nových operačných činnostiach úradu EASO.

### Hlava 1: Výdavky na zamestnancov

Hlava 1 sa týka výdavkov na zamestnancov, nákladov na zamestnancov (napr. náklady na služobné cesty) a plátov. Vzhľadom na charakter činností úradu EASO možno viaceré náklady spojené s operáciami nájsť v rámci hlavy 1. Hlava 1 pokrýva náklady zamestnancov úradu EASO na služobné cesty, ktoré priamo súvisia s operáciami úradu EASO, náklady na operačný personál a náklady na administratívnych zamestnancov, ktorí pomáhajú pri operáciách úradu EASO, ako sú napríklad podporné azylové tímy, zasadnutia expertov a odborná príprava.

**Hlava 2: Výdavky na infraštruktúru a prevádzkové výdavky**

Hlava 2 sa týka administratívnych nákladov okrem iného na:

- prenájom budov a súvisiace náklady: 665 000 EUR,
- IKT: 540 000 EUR; malo by sa poznamenať, že hlava 2 nezahŕňa prevádzkové výdavky na informačné technológie, ako sú náklady na webový portál tvoriace časť výdavkov hlavy 3,
- zasadnutia správnej rady úradu EASO a ostatné súvisiace administratívne výdavky: 326 000 EUR; je potrebné uviesť, že hlava 2 nezahŕňa náklady na stretnutia expertov v rámci operačných činností a nevzťahuje sa ani na poradné fórum, ktoré tvoria časť výdavkov hlavy 3,

- preklady, informačné a publikačné činnosti: 300 000 EUR; treba zdôrazniť, že hlava 2 pokrýva náklady na firemnú komunikáciu, ale nezahŕňa náklady na publikáciu správ v rámci jednotlivých operačných činností, napr. výročnú správu o situácii v oblasti azylu v EÚ a správy o COI, ktoré tvoria výdavky hlavy 3,
- ekonomické poradenstvo a hodnotenie úradu EASO: 200 000 EUR.

**Hlava 3: Operačné výdavky**

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza prehľad návrhu rozpočtu prideleného v rámci hlavy 3 na jednotlivé úlohy. Výdavky na tieto úlohy sú podrobne vysvetlené v nasledujúcich kapitolách.

Hlava 3	Operačné výdavky	6 027 000
<b>Kapitola 31</b>	Podpora na zavedenie CEAS	380 000
<b>3101</b>	Horizontálna podpora na zavedenie CEAS	–
<b>3102</b>	Výročná správa o azyle	130 000
<b>3103</b>	Včasné varovanie a analýza údajov	250 000
<b>Kapitola 32</b>	Podpora praktickej spolupráce členských štátov	3 450 000
<b>3201</b>	Horizontálna podpora praktickej spolupráce členských štátov (*)	150 000
<b>3202</b>	Odborná príprava úradu EASO	1 450 000
<b>3203</b>	Procesy kvality (**)	800 000
<b>3204</b>	Informácie o krajine pôvodu	600 000
<b>3205</b>	Premiestnenie, presídlenie a vonkajší rozmer	450 000
<b>Kapitola 33</b>	Podpora pre členské štáty vystavené mimoriadnemu tlaku	2 047 000
<b>3301</b>	Horizontálna podpora pre členské štáty vystavené mimoriadnemu tlaku	150 000
<b>3302</b>	Núdzová podpora	1 897 000
<b>Kapitola 34</b>	Spolupráca s partnermi a zainteresovanými stranami	150 000
<b>3401</b>	Spolupráca s partnermi a zainteresovanými stranami	150 000

(\*) Vrátane zoznamu dostupných jazykov.

(\*\*) Vrátane maloletých bez sprievodu a obchodovania s ľuďmi.

## 3. Stála podpora

Stála podpora úradu EASO pre členské štáty sa zameriava na podporu uplatňovania spoločného európskeho azylového systému (CEAS) a podporu a zvýšenie kvality azylových postupov a systémov. Cieľom tejto podpory je presadzovanie konzistentného CEAS v rámci EÚ a využívanie spoločných vedomostí a zručností, organizácie a postupov, informácií, prostriedkov a osvedčených postupov. Stála podpora úradu EASO zahŕňa:

— odbornú prípravu úradu EASO,

- podporu kvality azylových systémov členských štátov,
- informácie o krajine pôvodu (COI),
- praktickú spoluprácu s úradom EASO a
- špecifické programy, ako je napríklad spolupráca úradu EASO so súdmi a tribunálmi členských štátov a európskymi súdmi a tribunálmi, a činnosti týkajúce sa maloletých bez sprievodu, zoznamu dostupných jazykov a spolupráce v oblasti predchádzania obchodovaniu s ľuďmi.

### 3.1. Odborná príprava úradu EASO

Odborná príprava úradu EASO		
<b>Ciele úradu EASO</b>	<p>Úrad EASO sa zameriava na podporu členských štátov pri vytváraní a budovaní zručností a schopností ich zamestnancov prostredníctvom kvalitatívnej spoločnej odbornej prípravy. Odborná príprava úradu EASO zahŕňa rôzne aspekty CEAS a jej cieľom je prispieť k uplatňovaniu CEAS tak, že sa podporí vytvorenie spoločnej úrovne kvality v celej EÚ. Úrad EASO s týmto cieľom sleduje prístup spočívajúci v dvoch krokoch: úrad EASO na jednej strane vypracúva príslušné vzdelávacie materiály a na druhej strane organizuje odbornú prípravu na základe systému vzdelávania školiteľov.</p> <p>Úrad EASO spolupracuje v oblasti odbornej prípravy s ďalšími agentúrami EÚ, najmä s Európskou agentúrou pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Frontex), Agentúrou Európskej únie pre základné práva (FRA) a Európskou policajnou akadémiou (CEPOL).</p>	
<b>Nové v roku 2014</b>	<p>Úrad EASO zabezpečí, aby vzdelávacie materiály a vzdelávacie nástroje navrhnuté a aktualizované počas roku 2014 boli v súlade s prepracovaným <i>acquis</i> EÚ v oblasti azylu. Cieľom úradu EASO v tomto procese je posilniť svoju spoluprácu s príslušnými zainteresovanými stranami, najmä s Európskou komisiou a ďalšími inštitúciami EÚ a agentúrami EÚ v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí (SVV), ako sú Frontex, FRA a CEPOL. V úzkej spolupráci s UNHCR sa bude náležitá pozornosť venovať záležitostiam týkajúcim sa rodového hľadiska, zraniteľnosti a problémom súvisiacim s mrzačením ženských pohlavných orgánov. S týmto cieľom sa bude nový zamestnanec venovať výslovne problematike týkajúcej sa rodového hľadiska a zraniteľných skupín. V roku 2014 sa vypracuje modul odbornej prípravy zameraný na rodové hľadisko. Úrad EASO okrem toho zabezpečí, aby sa témy týkajúce sa rodového hľadiska zaradili do všetkých vzdelávacích materiálov.</p> <p>Osobitnú pozornosť si zaslúži vývoj judikatúry na úrovni EÚ a na medzinárodnej úrovni.</p>	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Zabezpečiť 12 – 14 školení úradu EASO pre školiteľov s cieľom vyškoliť 120 – 160 nových školiteľov.	1. – 4. štvrtrok	Počet zabezpečených školení pre školiteľov; Počet vyškolených nových školiteľov; Úroveň spokojnosti školiteľov.
Zabezpečiť tri regionálne školenia pre školiteľov.	1. – 4. štvrtrok	Počet zabezpečených školení pre školiteľov; Úroveň spokojnosti školiteľov.
Poskytovať odbornú podporu členským štátom pri vykonávaní odbornej prípravy úradu EASO na jeho elektronickej vzdelávacej platforme a na vnútroštátnej úrovni.	1. – 4. štvrtrok	Počet modulov odbornej prípravy úradu EASO, ktoré členské štáty preložili do národných jazykov EÚ a úrad EASO začlenil do svojej elektronickej vzdelávacej platformy; Počet vnútroštátnych školení riadených úradom EASO na jeho elektronickej vzdelávacej platforme.



Aktualizovať až šesť modulov.	1. – 4. štvrťrok	Počet modulov aktualizovaných a začlenených do elektronickej vzdelávacej platformy; Časový rámec, v ktorom sa aktualizácie modulov skončili.
Vytvoriť až dva moduly odbornej prípravy.	1. – 4. štvrťrok	Počet začatých modulov odbornej prípravy; Počet modulov vytvorených a začlenených do platformy odbornej prípravy; Časový rámec, v ktorom sa moduly vytvorili.
Zorganizovať ročný didaktický seminár.	4. štvrťrok	Počet školiteľov, ktorí sa zúčastnili na didaktickom seminári; Úroveň spokojnosti účastníkov.
Zorganizovať až dve stretnutia národných kontaktných bodov (NCP) pre odbornú prípravu úradu EASO.	2. – 4. štvrťrok	Počet účastníkov, ktorí sa zúčastnili na stretnutí NCP; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Zorganizovať jedno výročné zasadnutie referenčnej skupiny.	4. štvrťrok	Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupu zo zasadnutia.
Vypracovať až dve príručky pre odbornú prípravu úradu EASO.	1. – 4. štvrťrok	Počet vypracovaných príručiek pre odbornú prípravu úradu EASO; Používanie príručiek.
Analyzovať súčasný systém zhromažďovania údajov v oblasti odbornej prípravy (tzv. training cockpit) a vytvoriť systém podávania správ o využívaní odbornej prípravy EASO na úrovni EÚ a na úrovni členských štátov ako súčasť všeobecného systému dokumentácie úradu EASO.	2. štvrťrok	Využívanie údajov pre systém podávania správ; Používanie výstupov analýzy súčasnej odbornej prípravy.
<b>Rozpočet</b>	3202 Odborná príprava	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti	

### 3.2. Podpora kvality

Podpora kvality úradu EASO		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO zmapuje postupy, určí najlepšie postupy, bude ich spoločne využívať a prispeje k ich vytvoreniu. Na základe analýzy potrieb úrad EASO bude pomáhať členským štátom s cieľom zlepšiť kvalitu ich azylových postupov tak, že vytvorí a bude spoločne využívať praktické nástroje. Úrad EASO posúdi v priebehu tohto procesu všetky príslušné zdroje informácií a v prípade potreby bude viesť konzultácie s príslušnými zainteresovanými stranami.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO vytvorí nástroje a materiály v oblasti kvality (napr. príručky, vzorové formuláre, kontrolné zoznamy) s cieľom podporovať realizáciu prepracovaného balíčka EÚ v oblasti azylu členskými štátmi v úzkej spolupráci s Európskou komisiou.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Zorganizovať až tri EASO tematické stretnutia v rámci praktickej spolupráce s úradom EASO zamerané na témy súvisiace s kvalitou alebo aspektmi CEAS.	1. – 4. štvrťrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.

Určiť a spoločne využívať praktické nástroje vrátane monitorovacích systémov na podporu kvality rozhodovacích procesov členských štátov v oblasti azylu a ďalších aspektov CEAS.  Aktualizovať zoznam projektov a iniciatív v oblasti kvality.	1. – 4. štvrtrok	Počet určených nástrojov a mechanizmov kvality; Aktualizovaný zoznam projektov a iniciatív v oblasti kvality.
Zorganizovať až šesť seminárov v rámci praktickej spolupráce s úradom EASO pre expertov na podporu vývoja nástrojov súvisiacich s kvalitou s cieľom pomôcť členským štátom pri uplatňovaní CEAS.  Uverejniť až dva nástroje pre procesy kvality.	1. – 4. štvrtrok	Počet seminárov pre expertov; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Počet vytvorených a uverejnených praktických nástrojov; Využívanie nástrojov pre procesy kvality.
<b>Rozpočet</b>	3203 Procesy kvality	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti	

### 3.3. Informácie o krajine pôvodu

Informácie o krajine pôvodu (COI)		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Cieľom úradu EASO je vytvoriť súhrnný systém EÚ v oblasti COI prostredníctvom zvýšenia a harmonizácie noriem spoločne s členskými štátmi a Európskou komisiou cez sieťový prístup. Ak je to možné, úrad EASO bude pri svojej práci v oblasti COI využívať odborné znalosti príslušných medzinárodných organizácií, ako je UNHCR, expertov z akademickej obce a občianskej spoločnosti.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO bude ďalej rozvíjať kapacitu EÚ v oblasti COI podľa parametrov realizovateľnosti, efektívnosti a harmonizácie. Úrad EASO zriadi a bude koordinovať špecifické siete COI vrátane expertov z členských štátov o krajinách pôvodu, o ktoré sa zaujímajú na úrovni EÚ. Siete pre COI zmapujú existujúce produkty COI a môžu vypracovať materiály o COI (napr. správy, informačné listy) v súlade s metodikou COI úradu EASO. Výsledok sietí sa uverejní na portáli COI v rámci všeobecného systému dokumentácie úradu EASO.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Ďalej rozvíjať portál o COI, pričom sa prepoja národné a medzinárodné databázy COI, vytvorí sa tezaurus a FAQ (časté otázky).	1. – 4. štvrtrok	Počet dokumentov prepojených cez portál; Počet databáz prepojených s portálom; Počet užívateľov.
Zmapovať všetky dostupné prieskumy COI a zistiť nedostatky, ktoré sa musia odstrániť.	1. – 4. štvrtrok	Zmapovaný počet a druh produktov COI na úrovni členských štátov.
Vytvoriť až päť špecializovaných sietí praktickej spolupráce úradu EASO o konkrétnych krajinách pôvodu a zorganizovať inauguračné stretnutia pre každú z nich.	1. – 4. štvrtrok	Počet vytvorených sietí; Počet účastníkov v sieťach; Počet inauguračných stretnutí.
Zhodnotiť prácu sietí pre COI vytvorených v roku 2013.	4. štvrtrok	Počet hodnotení; Využívanie výstupov hodnotení.
Navrhnuť až päť produktov v oblasti COI prostredníctvom týchto sietí na základe jej metodiky predkladania správ s COI úradu EASO.	1. – 4. štvrtrok	Počet a druh produktov COI navrhnutých prostredníctvom sietí; Využívanie produktov.
Zrevidovať a zlepšiť metodiku úradu EASO pre COI.	2. – 3. štvrtrok	Zrevidovaná metodika úradu EASO pre COI; Využívanie výstupov revízie; Využívanie metodiky COI úradu EASO.



Zorganizovať až štyri stretnutia v rámci praktickej spolupráce úradu EASO o špecifických témach zaujímavých pre sieť.	1. – 4. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Zorganizovať až dve strategické stretnutia siete pre COI.	2. a 4. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Zorganizovať až dve stretnutia a školenia národných správcov portálu s COI.	2. a 4. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Vypracovať až dve správy úradu EASO o COI alebo o iných produktoch súvisiacich s COI.	2. a 4. štvrtrok	Počet a druh správ o COI; Využívanie správ o COI.
<b>Rozpočet</b>	3204 Informácie o krajine pôvodu	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre informácie, dokumentáciu a analýzu	

### 3.4. Praktická spolupráca úradu EASO

Praktická spolupráca		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO bude organizovať činnosti v rámci praktickej spolupráce pre členské štáty, Európsku komisiu a ďalšie zainteresované strany vrátane konferencií, seminárov, stretnutí expertov a špecializovaných sietí s cieľom prerokovať a prijať opatrenia v rôznych záležitostiach celoeurópskeho významu v oblasti azylu (napr. v oblasti politiky, výkladu práva EÚ v oblasti azylu, situáciách v krajinách pôvodu, najlepších postupov, núdzových tokov atď.).	
<b>Nové v roku 2014</b>	Všetky semináre, stretnutia expertov, konferencie a siete týkajúce sa konkrétnej krajiny, všetky právne a tematické semináre, stretnutia expertov, konferencie a siete úradu EASO sa zoskupia pod hlavičkou praktickej spolupráce a zladia sa s prepracovaným balíčkom EÚ v oblasti azylu v úzkej spolupráci s Európskou komisiou. Praktická spolupráca úradu EASO je koncepcia a metodika, ktorá bola vyvinutá s podporou pracovnej skupiny v prvých dvoch rokoch činnosti úradu EASO. Takéto činnosti sa riadia rovnakou metodikou a sú určené na produkciu výstupov, ktoré možno sledovať a monitorovať v rámci širšieho kontextu práce úradu EASO.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Vykonať 37 činností v rámci praktickej spolupráce <sup>(1)</sup> .	1. – 4. štvrtrok	Počet činností; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov z každej činnosti.

<sup>(1)</sup> Podrobné údaje o jednotlivých činnostiach v rámci praktickej spolupráce úradu EASO, ich rozpočte a pridelení ľudských zdrojov sa uvádzajú v iných oddieloch pracovného programu.

### 3.5. Osobitné programy

Úrad EASO sa bude podieľať na osobitných programoch a rozvíjať ciele činnosti s cieľom prispieť k uplatňovaniu osobitných oblastí CEAS

v súlade s prepracovaným azylovým balíčkom, ako sú spolupráca so súdmi a tribunálmi, maloletí bez sprievodu a obchodovanie s ľuďmi.

## 3.5.1. Spolupráca s členmi súdov a tribunálov

Spolupráca úradu EASO so súdmi a tribunálmi		
<b>Ciele úradu EASO</b>	S cieľom podporiť úplné a jednotné uplatňovanie CEAS úrad EASO poskytuje podporu súdom a tribunálom členských štátov prostredníctvom spoločnej prípravy materiálov pre profesijný rozvoj, stimulácie dialógu medzi európskymi súdmi a tribunálmi a súdmi a tribunálmi členských štátov, a organizácie seminárov na pokročilej úrovni pre členov súdov a tribunálov členských štátov a členov európskych súdov a tribunálov. Činnosti úradu EASO sa budú vytvárať vzhľadom na nezávislosť súdov a tribunálov, pričom sa zohľadní európska judikatúra a judikatúra členských štátov a zameria sa na právne nástroje CEAS. Tieto činnosti sa uskutočnia v spolupráci s Európskou komisiou.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO v roku 2014 skonsoliduje svoju spoluprácu s európskymi súdmi a tribunálmi a súdmi a tribunálmi členských štátov. Úrad EASO usporiada konferenciu s európskymi súdmi a tribunálmi a súdmi a tribunálmi členských štátov s cieľom začať svoje činnosti, uverejniť prvé materiály pre profesijný rozvoj úradu EASO a pokračovať v uľahčovaní dialógu a spolupráce medzi európskymi súdmi a tribunálmi a súdmi a tribunálmi členských štátov.	
Výkonnosť		
Činnosti EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Prijatie koncepčného dokumentu úradu EASO o poskytovaní podpory súdom a tribunálom členských štátov.	1. štvrtrok	Schválené koncepčné dokumenty; Počet súdov a tribunálov zapojených do procesu.
Zorganizovať jednu konferenciu v rámci praktickej spolupráce úradu EASO pre členov súdov a tribunálov.	2. a 3. štvrtrok	Zorganizované konferencie; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov z konferencie.
Zorganizovať jedno výročné zasadnutie a jeden seminár na pokročilej úrovni v rámci praktickej spolupráce úradu EASO pre členov súdov a tribunálov.	4. štvrtrok	Počet stretnutí a seminárov; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Počet súdov a tribunálov zapojených do činností úradu EASO; Využívanie výstupov z výročného zasadnutia a seminára na pokročilej úrovni.
Zorganizovať až tri stretnutia expertov v rámci praktickej spolupráce úradu EASO o vytvorení podpory úradu EASO pre členov súdov a tribunálov.	1. – 4. štvrtrok	Počet stretnutí a seminárov; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Vytvoriť a distribuovať až dva podporné nástroje dostupné pre členov súdov a tribunálov.	1. – 4. štvrtrok	Počet vytvorených a distribuovaných podporných nástrojov; Počet publikácií; Využívanie podporných nástrojov.
<b>Rozpočet</b>	3202 Odborná príprava	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre informácie, dokumentáciu a analýzu.	

### 3.5.2. Činnosti úradu EASO v rámci akčného plánu týkajúceho sa maloletých bez sprievodu

Činnosti úradu EASO v rámci akčného plánu týkajúceho sa maloletých bez sprievodu		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO zabezpečí podporu a rozvoj praktickej spolupráce medzi členskými štátmi v otázkach týkajúcich sa maloletých bez sprievodu v rámci akčného plánu Európskej komisie týkajúceho sa maloletých bez sprievodu (na roky 2010 – 2014) a so zreteľom na všeobecnú prácu v oblasti ochrany detí a ochrany práv dieťaťa, ktorú vyvíjajú, okrem iných, Európska komisia a FRA. Úrad EASO sa zameria na vymedzenie a vytvorenie kritérií pre najlepšie postupy týkajúce sa maloletých bez sprievodu v rámci zavádzania CEAS.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO v roku 2014 skonsoliduje už vymedzené tematické otázky a podporí členské štáty v ďalších základných záležitostiach, ktoré sú stanovené v akčnom pláne. Úrad EASO si vytýčil cieľ rozvíjať praktickú spoluprácu a spolupracovať s ostatnými príslušnými skupinami expertov nad rámec inštitúcií EÚ, najmä s Európskou komisiou a ďalšími agentúrami a orgánmi EÚ, ako sú CEPOL, FRA, Frontex a Európsky policajný úrad (Europol).	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Zorganizovať výročnú konferenciu o maloletých bez sprievodu v rámci praktickej spolupráce úradu EASO.	4. štvrtrok	Počet a typ účastníkov; Využívanie výstupov konferencie.
Zorganizovať až štyri stretnutia expertov v rámci tematickej praktickej spolupráce úradu EASO týkajúce sa maloletých bez sprievodu.	1. – 4. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet a typ účastníkov; Využívanie výstupov stretnutí.
Vypracovať a uverejniť dokument o hľadaní rodinných väzieb.	1. – 4. štvrtrok	Vypracovaný a uverejnený dokument o hľadaní rodinných väzieb; Využívanie dokumentu o hľadaní rodinných väzieb.
Posúdiť a aktualizovať príručku na posudzovanie veku.	1. – 2. štvrtrok	Posúdená a aktualizovaná príručka na posudzovanie veku; Využívanie výstupov hodnotenia.
<b>Rozpočet</b>	3203 Procesy kvality	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti	

### 3.5.3. Obchodovanie s ľuďmi

Činnosti úradu EASO vedúce k odstráneniu obchodovania s ľuďmi		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO sa zameriava na podporu stratégie EÚ zameranej na odstránenie obchodovania s ľuďmi (2012 – 2016) a jej koherentné uplatňovanie.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO začlení aspekty obchodovania s ľuďmi (THB) týkajúce sa azylu do všetkých činností úradu EASO a podporí politickú zľahu.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Podieľať sa na koordinačných činnostiach v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí a ďalších činnostiach v oblasti spolupráce na prevenciu a boj proti obchodovaniu s ľuďmi.	1. – 4. štvrtrok	Počet navštívených spoločných stretnutí; Počet spoločných činností; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Zorganizovať jedno stretnutie expertov v rámci praktickej spolupráce úradu EASO so zástupcami členských štátov a Európskej komisie o obchodovaní s ľuďmi.	1. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
<b>Rozpočet</b>	3203 Procesy kvality	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti	

### 3.6. Prijímanie

Systémy a podmienky prijímania		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO začne budovať svoje vnútorné kapacity týkajúce sa systémov a podmienok prijímania v členských štátoch a vymedzí svoju úlohu, pričom sa zohľadnia dostupné odborné znalosti v oblasti a okrem iného štúdie na danú tému vykonané Európskou migračnou sieťou (EMS).	
<b>Nové v roku 2014</b>	Vypracovanie stratégie úradu EASO pre jeho podpornú úlohu týkajúcu sa systémov a podmienok prijímania členských štátov v súlade s prepracovaným azylovým balíčkom.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Vypracovať stratégiu úradu EASO týkajúcu sa systémov prijímania.	4. štvrtrok	Vypracovaná stratégia týkajúca sa úloh úradu EASO v rámci systémov prijímania.
Zorganizovať jedno stretnutie expertov v rámci praktickej spolupráce úradu EASO o systémoch a podmienkach prijímania.	2. štvrtrok	Zorganizované stretnutie; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupu zo stretnutí.
<b>Rozpočet</b>	3301 Horizontálna podpora pre členské štáty vystavené mimoriadnemu tlaku	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

### 3.7. Zoznam dostupných jazykov úradu EASO

Zoznam dostupných jazykov úradu EASO		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO bude podporovať členské štáty, aby mali jednoduchý prístup ku všetkým dostupným jazykom v iných členských štátoch prostredníctvom zoznamu dostupných jazykov.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Revízia a aktualizácia zoznamu dostupných jazykov.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Revízia a aktualizácia zoznamu dostupných jazykov.	1. – 4. štvrtrok	Počet revízií a aktualizácií; Využívanie výstupu revízie; Využívanie zoznamu dostupných jazykov členskými štátmi.
<b>Položka rozpočtu</b>	3301 Horizontálna podpora pre členské štáty vystavené mimoriadnemu tlaku	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

## 4. Osobitná podpora

Systém včasného varovania a pripravenosti úradu EASO môže upozorniť na potrebu osobitnej podpory pre azylové systémy členských štátov, čo vedie k osobitným podporným opatreniam, ktoré umožnia členským štátom, aby sa lepšie pripravili a zlepšili kvalitu azylového procesu v rámci CEAS. Úrad EASO v priebehu roku 2014 bude naďalej poskytovať osobitnú podporu Taliansku v súlade s plánom osobitnej podpory úradu EASO pre tento členský štát. Opatrenia osobitnej podpory úradu EASO okrem toho

v prípade vhodnosti dopĺňajú všetky opatrenia prijaté v rámci mechanizmu podľa článku 33 nariadenia Dublin III.

Osobitná podpora zahŕňa:

- individuálne prispôbenú podporu;
- budovanie kapacít a
- premiestnenie.

### 4.1. Individuálne prispôbená podpora a budovanie kapacít

Podpora členských štátov s osobitnými potrebami		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO vypracuje opatrenia na podporu systémov členských štátov, ktoré potrebujú osobitnú podporu, pokiaľ ide o ich azylové systémy a systémy prijímania. Úrad EASO vypracuje rámec úradu EASO na podporu systémov azylu a prijímania členských štátov.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Zabezpečiť činnosti zamerané na budovanie kapacít na posilnenie kritických oblastí v dotknutých členských štátoch s ohľadom na uplatňovanie prepracovaného azylového balíčka CEAS.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Poskytnúť plány individuálne prispôbenej podpory pre členské štáty s osobitnými potrebami s cieľom podporiť ich schopnosť riadiť svoje azylové systémy.	1. – 4. štvrtrok	Počet realizovaných plánov osobitnej podpory; Časový rámec, v ktorom môže úrad EASO poskytnúť osobitnú podporu; Úroveň spokojnosti členských štátov s opatreniami osobitnej podpory.
Vypracovať rámec úradu EASO pre podporu systémov azylu a prijímania členských štátov.	4. štvrtrok	Navrhnutý rámec úradu EASO pre podporu.
<b>Rozpočet</b>	3302 Núdzová podpora	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

## 4.2. Premiestnenie

Činnosti v oblasti podpory premiestnenia na úrovni EÚ a na úrovni členských štátov		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO bude podporovať, uľahčovať a koordinovať výmenu informácií a najlepších postupov v oblasti premiestnenia v rámci EÚ.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Navrhnuť špeciálne metodiky a nástroje na vykonávanie premiestnení v rámci EÚ v súlade so závermi Rady o spoločnom rámci pre skutočnú a praktickú solidaritu voči členským štátom, ktoré sú vystavené mimoriadnemu tlaku na ich azylové systémy vrátane zmiešaných migračných tokov a s oznámením Európskej komisie o solidarite v rámci EÚ [KOM(2011) 835 v konečnom znení].	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Navrhnuť metodiky a nástroje na premiestnenie na základe skúseností z pilotného projektu EÚ pre premiestnenie v rámci EÚ z Malty (EUREMA) a rôznych dvojstranných opatrení zameraných na premiestnenie.	1. – 4. štvrtrok	Počet navrhnutých metodík a nástrojov; Využívanie metodík a nástrojov.
Zúčastniť sa na výročnom fóre o premiestnení vrátane poskytnutia údajov.	3. štvrtrok	Počet a druh poskytnutých údajov; Využívanie poskytnutých údajov.
Podporiť možné opatrenia zamerané na premiestnenie odsúhlasené na úrovni EÚ.	1. – 4. štvrtrok	Počet a druh zabezpečených opatrení.
Zorganizovať až dve stretnutia expertov v rámci praktickej spolupráce úradu EASO so zástupcami členských štátov, Európskej komisie, UNHCR a Medzinárodnej organizácie pre migráciu (IOM).	2. a 4. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
<b>Rozpočet</b>	3205 Premiestnenie, presídlenie a vonkajší rozmer	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

## 5. Núdzová podpora

Podľa zakladajúceho nariadenia úradu EASO je úrad pripravený podporiť členské štáty v núdzových situáciách. Členské štáty, ktoré sú vystavené mimoriadnym tlakom, môžu požiadať úrad EASO o núdzovú podporu.

Na základe plánu v oblasti azylu a migrácie pre Grécko bude úrad EASO pokračovať vo svojich činnostiach v Grécku v rámci II. fázy operačného plánu úradu EASO.

Úrad EASO v plnej miere využíva svoj mandát s cieľom podporiť ostatné členské štáty vystavené mimoriadnemu tlaku a pri poskytovaní tejto podpory spolupracuje s príslušnými orgánmi, ako je Frontex. Opatrenia núdzovej podpory úradu EASO v prípade vhodnosti doplnia všetky opatrenia prijaté v rámci mechanizmu podľa článku 33 nariadenia Dublin III.

### 5.1. Rezervná skupina v oblasti azylu

Zriadenie a udržiavanie rezervnej skupiny úradu EASO v oblasti azylu		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO bude udržiavať aktualizovanú skupinu expertov, aby mal efektívnu rezervnú skupinu v oblasti azylu (AIP), bude udržiavať otvorené komunikačné linky s národným kontaktným bodmi AIP (NCP) vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa podporných azylových tímov a poskytovať pomoc vo všetkých otázkach súvisiacich s podmienkami nasadenia takýchto tímov.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO v priebehu roku 2014 preskúma najlepšie postupy a nástroje EÚ a medzinárodné najlepšie postupy a nástroje na nasadenie expertov.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Zorganizovať až dve výročné zasadnutia s NCP AIP v členských štátoch.	2. štvrtrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov výročných zasadnutí.
<b>Rozpočet</b>	3301 Horizontálna podpora pre členské štáty vystavené mimoriadnemu tlaku	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

### 5.2. Grécko

Podpora úradu EASO Grécku		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO poskytne núdzovú pomoc Grécku na základe jeho žiadosti. Všetky podporné činnosti úradu EASO sú stanovené v II. fáze operačného plánu pre Grécko (II. OP), ktorá sa vzťahuje na obdobie od 1. apríla 2013 do 31. decembra 2014. Úrad EASO bude riadiť a nasadiť viac ako 70 expertov vymenovaných členskými štátmi do 55 podporných azylových tímov (AST) v Grécku v rokoch 2013 – 2014.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Možné zmeny II. OP by sa mohli očakávať na základe žiadosti Grécka.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Nasadenie AST a ďalších podporných opatrení v Grécku v súlade s II. OP.	1. – 4. štvrtrok	Počet AST; Počet ďalších podporných opatrení; Úroveň spokojnosti Grécka s opatreniami núdzovej podpory.
<b>Rozpočet</b>	3302 Núdzová podpora	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

### 5.3. Pripravenosť na núdzovú podporu

Podpora členskými štátmi vystaveným mimoriadnemu tlaku na ich azylový systém		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO navrhne súhrnné operačné postupy a metodiky pre núdzovú podporu, ktoré doplnia postupy a metódy vymedzené na uplatňovanie mechanizmu podľa článku 33 nariadenia Dublin III.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Vypracovať plán na zavedenie budúcej núdzovej podpory úradu EASO pre členské štáty, ktoré sú vystavené mimoriadnemu tlaku, v súlade s prepracovaným balíčkom v oblasti azylu. Osobitný dôraz sa bude klásť na zabezpečenie účinného prístupu osôb, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu, k azylovým postupom. Osobitná pozornosť sa venuje operačnej spolupráci s agentúrou Frontex a ďalšími zainteresovanými stranami s cieľom zosúladiť podporné opatrenia.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Testovať postupy spolupráce v núdzových situáciách.	1. – 4. štvrťrok	Počet testovaných postupov; Využívanie výsledkov testov.
Zorganizovať až dva semináre v rámci praktickej spolupráce úradu EASO so zástupcami členských štátov, Európskej komisie a ďalšími externými expertmi s cieľom vypracovať a otestovať postupy a vypracovať plán na núdzovú podporu.	2. a 4. štvrťrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Počet vypracovaných a testovaných postupov.
<b>Rozpočet</b>	3302 Núdzová podpora	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	



## 6. Informačná a analytická podpora

Mať k dispozícii presné a včasné informácie o súčasných a potenciálnych tokoch žiadateľov o azyl do EÚ a v rámci EÚ, ako aj spoľahlivé informácie o tom, ako národné systémy zvládajú takéto toky, je nevyhnutné s cieľom pochopiť celkovú situáciu v oblasti azylu v EÚ, aby členské štáty boli čo najviac pripravené a aby úrad EASO poskytoval v prípade potreby účinnú podporu.

Úrad EASO v roku 2014 bude ďalej rozvíjať systém dokumentácie o systémoch a organizáciách jednotlivých členských štátov v oblasti azylu, ako aj o vnútroštátnom a európskom vecnom a právnom vývoji a vývoji judikatúry. Úrad EASO v rámci tohto všeobecného systému dokumentácie podnikne prvé kroky na vytvorenie databázy judikatúry z európskych právnych systémov a právnych systémov členských štátov týkajúcej sa ustanovení *acquis* EÚ.

Úrad EASO navrhne aj fungujúci systém zhromažďovania a analýzy údajov vo vzájomnej súčinnosti so skupinou pre poskytovanie štatistík (GPS) a bude využívať sieť na získavanie spätnej väzby a návrhov na zlepšenie.

V novom nariadení Dublin III sa predpokladajú ďalšie právomoci pre úrad EASO. Tieto nové úlohy si vyžadujú značné zvýšenie zdrojov, ktoré sa majú prideliť úradu EASO na plnenie cieľov v tejto oblasti. V článku 33 nového dublinského nariadenia sa požaduje, aby úrad EASO zohrával kľúčovú úlohu pri vytváraní „mechanizmu včasného varovania, pripravenosti a krízového riadenia“ v oblasti azylu.

Vo výročnej správe úradu EASO o situácii v oblasti azylu sa okrem toho poskytne prehľad o celkovej situácii v oblasti azylu a fungovaní CEAS.

### 6.1. Systém dokumentácie úradu EASO

Systém dokumentácie úradu EASO		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Cieľom úradu EASO je vytvoriť systém dokumentácie o organizácii systémov azylu členských štátov, ako aj o vnútroštátnom a európskom vecnom a právnom vývoji a vývoji judikatúry v súlade s prepracovaným balíčkom v oblasti azylu. V rámci tohto všeobecného systému dokumentácie úrad EASO podnikne prvé kroky na vytvorenie databázy judikatúry európskeho právneho systému a právneho systému členských štátov týkajúcej sa ustanovení <i>acquis</i> EÚ v oblasti azylu.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO bude ďalej rozvíjať tento systém vrátane prvých krokov na vytvorenie databázy judikatúry.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Získavať od členských štátov pravidelné údaje o ich azylových systémoch.	1. – 4. štvrtrok	Počet členských štátov poskytujúcich požadované údaje; Časový rámec, v ktorom sa údaje poskytujú.
Podniknúť kroky k vytvoreniu databázy judikatúry európskych právnych systémov a právnych systémov členských štátov týkajúce sa <i>acquis</i> EÚ v oblasti azylu. Vybrať a distribuovať príslušnú európsku a národnú judikatúru.	1. – 4. štvrtrok	Dosiahnuté míľniky smerom k vytvoreniu databázy judikatúry; Počet vybraných a distribuovaných vnútroštátnych rozhodnutí a/alebo rozhodnutí EÚ; Využívanie databázy judikatúry.
<b>Rozpočet</b>	3103 Včasné varovanie a analýza údajov	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre informácie, dokumentáciu a analýzu	

## 6.2. Výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ

Výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Cieľom úradu EASO je každoročne poskytnúť súhrnný prehľad o situácii v oblasti azylu v EÚ pre tvorcov politik a zainteresované subjekty na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ. Správa sa vypracuje v súlade s výročnou správou Európskej komisie o prisťahovalectve a azyle.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Výročná správa o azyle bude zahŕňať preskúmanie hlavných analýz systému včasného varovania a pripravenosti, fungovania CEAS a právneho a politického vývoja na základe údajov a informácií poskytnutých v rámci siete úradu EASO, najmä zo strany GR pre vnútorné záležitosti, Eurostatu, členských štátov, UNHCR, agentúry Frontex a ďalších medzinárodných organizácií a mimovládnych organizácií.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Vypracovať, schváliť a uvereniť výročnú správu o situácii v oblasti azylu v EÚ.	2. štvrťrok	Schválená a uverejnená výročná správa; Počet zainteresovaných strán, ktoré poskytli vstupy pre výročnú správu; Využívanie výročnej správy.
<b>Rozpočet</b>	3102 Výročná správa o azyle	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre informácie, dokumentáciu a analýzu	

### 6.3. Systém včasného varovania a pripravenosti

Systém včasného varovania a pripravenosti (EPS)		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Cieľom úradu EASO je poskytovať členským štátom, Európskej komisii, Rade Európskej únie a Európskemu parlamentu presné, včasné informácie a analýzy týkajúce sa tokov žiadateľov o azyl do EÚ a v rámci EÚ a kapacity členských štátov reagovať na ne. Úrad EASO bude preto spolupracovať s GR pre vnútorné záležitosti, s agentúrami Eurostat, Frontex a ďalšími inštitucionálnymi partnermi a zainteresovanými stranami. Systém včasného varovania a pripravenosti (EPS) úradu EASO sa začlení do systému včasného varovania, pripravenosti a krízového riadenia mechanizmu podľa článku 33 revidovaného nariadenia Dublin III.	
<b>Nové v roku 2014</b>	V pravidelných intervaloch zhromažďovať a analyzovať údaje s cieľom poskytnúť upozornenia na nové alebo zmenené toky a schopnosti členských štátov vyrovnávať sa s nimi prostredníctvom zhromažďovania a analýzy údajov na základe súboru kvantitatívnych a kvalitatívnych ukazovateľov. Vypracovať štvrtročné a mesačné správy o celkovej situácii v oblasti azylu v EÚ a <i>ad hoc</i> správy o konkrétnych témach, ktoré sú predmetom záujmu.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Zhromaždiť pravidelné údaje z členských štátov v rámci všeobecného systému dokumentácie úradu EASO.	1. – 4. štvrťrok	Počet členských štátov, ktoré poskytujú požadované údaje; Časový rámec, v ktorom sa údaje poskytujú.
Vypracovať pravidelné správy (mesačne a štvrtročne).	1. – 4. štvrťrok	Počet správ; Časový rámec, v ktorom sa správy vypracujú; Využívanie správ.
Vypracovať <i>ad hoc</i> správy.	1. – 4. štvrťrok	Počet správ; Využívanie správ.
Zorganizovať dve stretnutia GSP.	2. a 4. štvrťrok	Počet stretnutí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí.
Koordinovať činnosti týkajúce sa systému včasného varovania a pripravenosti s ostatnými kľúčovými zainteresovanými stranami.	1. – 4. štvrťrok	Počet činností vytvorených s ostatnými kľúčovými zainteresovanými stranami; Počet a typ zapojených zainteresovaných strán.
<b>Rozpočet</b>	3103 Včasné varovanie a analýza údajov	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre informácie, dokumentáciu a analýzu	

## 7. Podpora tretích krajín

Úrad EASO bude mať v priebehu roku 2014 možnosť vykonávať ciele činnosti s cieľom podporiť uplatňovanie vonkajšieho rozmeru CEAS. Činnosti v rámci podpory tretích krajín budú technického charakteru a vykonávajú sa s cieľom uľahčiť operačnú

spoluprácu medzi členskými štátmi a tretími krajinami v rámci politiky vonkajších vzťahov EÚ. Tieto iniciatívy sa prijímajú po dohode s Európskou komisiou.

### 7.1. Presídlenie

Činnosti úradu EASO v oblasti presídlenia		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO bude vykonávať úlohu koordinátora pri výmene informácií a ďalších opatreniach týkajúcich sa presídlenia prijatých členskými štátmi v spolupráci s UNHCR a IOM. Cieľom úradu EASO je posilniť úlohu EÚ v tejto oblasti, aby sa uspokojili potreby medzinárodnej ochrany utečencov v tretích krajinách a prejavila solidarita s ich hostiteľskými krajinami.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO navrhne metodiky a nástroje na posilnenie schopnosti členských štátov týkajúcej sa presídlenia utečencov.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Ďalší rozvoj metodík a nástrojov s cieľom posilniť schopnosť členských štátov týkajúcu sa presídlenia utečencov a podieľať sa na stálom hodnotení a ďalšom rozvoji spoločného programu EÚ pre presídľovanie.	1. – 4. štvrťrok	Počet navrhnutých metodík a nástrojov; Využívanie metodík a nástrojov.
Zorganizovať jedno stretnutie expertov v rámci praktickej spolupráce úradu EASO za účasti členských štátov, Európskej komisie, UNHCR, IOM a ďalších príslušných partnerov.	3. štvrťrok	Organizované ročné stretnutie expertov; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutia.
<b>Rozpočet</b>	3205 Premiestnenie, presídlenie a vonkajší rozmer	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

## 7.2. Vonkajší rozmer

Činnosti úradu EASO týkajúce sa vonkajšieho rozmeru		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO sa bude snažiť podporovať vonkajší rozmer CEAS po dohode s Európskou komisiou a v rámci politiky vonkajších vzťahov EÚ.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO navrhne svoju stratégiu pre vonkajší rozmer a zapracuje ju do viacročného pracovného programu (MAWP) na roky 2014 – 2016.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Zorganizovať jeden seminár v rámci praktickej spolupráce úradu EASO o prvkoch týkajúcich sa stratégie pre vonkajší rozmer úradu EASO.	1. štvrťrok	Zorganizovaný seminár; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupu zo seminára.
Začať uplatňovať stratégiu pre vonkajší rozmer úradu EASO, ako bola začlenená do MAWP na roky 2014 – 2016.	1. štvrťrok	Počet realizovaných činností v rámci stratégie pre vonkajší rozmer.
Podporiť budovanie kapacít v rámci systémov azylu a prijímania susedných tretích krajín EÚ, najmä ich schopnosti zabezpečiť účinnú ochranu.	1. – 4. štvrťrok	Počet zapojených tretích krajín; Počet a druh vykonaných podporných opatrení.
Podporiť susedné tretie krajiny EÚ s cieľom uspokojiť potreby medzinárodnej ochrany utečencov v tretích krajinách a prejaviť solidaritu s ich hostiteľskou krajinou.	2. – 4. štvrťrok	Počet zapojených tretích krajín; Počet a druh vykonaných podporných opatrení.
Podporiť realizáciu regionálnych programov ochrany a ďalších opatrení súvisiacich s trvalými riešeniami v tretích krajinách.	3. – 4. štvrťrok	Počet zapojených regionálnych programov ochrany; Počet a druh realizovaných podporných opatrení.
<b>Rozpočet</b>	3205 Premiestnenie, presídlenie a vonkajší rozmer	
<b>Ľudské zdroje</b>	Stredisko pre operačnú podporu	

## 8. Rámec a sieť úradu EASO

Kontext pôsobenia úradu EASO možno prezentovať takto:



### 8.1. Správna rada

Správna rada je riadiacim a plánovacím orgánom úradu EASO. Základné funkcie správnej rady sú stanovené v článku 29 nariadenia o úrade EASO vrátane vymenovania výkonného riaditeľa a prijatia pracovných programov, rozpočtu a výročnej správy úradu EASO. Správna rada nesie celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby úrad EASO efektívne plnil svoje povinnosti. Správna rada úradu EASO sa skladá z jedného člena z každého

členského štátu – s výnimkou Dánska, ktoré je prizvané ako pozorovateľ, – dvoch členov Európskej komisie a jedného člena bez hlasovacieho práva z UNHCR. Všetci členovia sú vymenovaní na základe ich skúseností, profesijnej zodpovednosti a vysokej úrovne odborných znalostí v oblasti azylu. Dánsko je prizvané zúčastňovať sa ako pozorovateľ na všetkých zasadnutiach správnej rady a na iných relevantných stretnutiach.

Správna rada úradu EASO je teda zložená z 29 plnoprávných členov, jedného člena bez hlasovacieho práva (UNHCR) a jedného pozorovateľského štátu.

Pridružené krajiny (Island, Lichtenštajnsko, Nórsko a Švajčiarsko) sú pozvané zúčastniť sa na rozhovoroch v úlohe pozorovateľov v súlade s dohodami uzavretými v roku 2013.

Agentúra Frontex sa vyzýva, aby prispela do niektorých diskusií správnej rady, najmä pokiaľ ide o situáciu v oblasti azylu v EÚ, systém včasného varovania a pripravenosti a o situáciu v Grécku, a zúčastnila sa na nich.

Úrad EASO plánuje v roku 2014 zorganizovať tri zasadnutia správnej rady s možnosťou zorganizovať ďalšie zasadnutie v prípade potreby na podnet predsedu alebo na žiadosť tretiny jej členov.

Správna rada úradu EASO		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Cieľom úradu EASO je zabezpečiť, aby jeho správna rada naďalej účinne a efektívne plnila svoje úlohy ako riadiaci a plánovací orgán úradu EASO.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Pridružené krajiny sa zúčastnia ako pozorovatelia na zasadnutiach správnej rady v súlade s dohodami uzavretými v roku 2013.	
Výkonnosť		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Zorganizovať tri zasadnutia správnej rady s možnosťou zvolať ďalšie zasadnutia na podnet predsedu alebo na žiadosť jednej tretiny svojich členov.	2. – 4. štvrtrok	Počet zasadnutí; Počet účastníkov; Využívanie výstupov zo zasadnutí.
<b>Rozpočet</b>	2306 Administratívne výdavky na interné a externé stretnutia	
<b>Ludské zdroje</b>	Úrad výkonného riaditeľa	

## 8.2. Sieť spolupráce úradu EASO

### 8.2.1. Spolupráca s Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou

Úrad EASO ako decentralizovaná regulačná agentúra EÚ, ktorá má vlastnú štruktúru riadenia, koná v rámci politik a inštitucionálneho rámca EÚ. V tomto kontexte má politickú zodpovednosť v oblasti azylu európsky komisár pre vnútorné záležitosti, a tak pri všetkých činnostiach úradu EASO existuje intenzívna spolupráca s Európskou komisiou. Európska komisia sa v roku 2014 vyzve, aby vyjadrila svoje stanovisko ku konkrétnym dokumentom, ktoré prijala správna rada úradu EASO v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia o úrade EASO. Pravidelné stretnutia na všetkých úrovniach a pravidelné videokonferencie súvisiace s politikou GR pre vnútorné záležitosti sa budú konať po celý rok 2014. Úrad EASO bude okrem toho počas roka 2014 koordinovať s Európskou komisiou aj vypracovanie správ. Úrad EASO a EMS budú vychádzať z rovnakých údajov členských štátov v prípade všetkých informácií na prípravu správ, ako je výročná správa úradu EASO. Úrad EASO sa bude zúčastňovať na zasadnutiach NCP EMS a jeho riadiaceho výboru a na príslušných tematických stretnutiach.

Úrad EASO pošle v súlade s nariadením o úrade EASO svoj ročný pracovný program a výročnú správu o činnosti Európskemu parlamentu, Rade

Európskej únii a Európskej komisii. Výkonný riaditeľ sa pravidelne vyzýva, aby Rade pre spravodlivosť a vnútorné veci podal správu o CEAS. Výkonný riaditeľ sa okrem toho vyzýva, aby Európskemu parlamentu prezentoval pracovný program úradu EASO, ako aj osobitné témy týkajúce sa činnosti úradu EASO.

Úrad EASO bude v roku 2014 zohrávať podpornú úlohu pri viacročnom finančnom rámci a nových dohodách o financovaní EÚ v oblasti azylu a migrácie. Úrad EASO v tomto ohľade poskytne informácie o operačných prioritách EÚ a o osobitných prioritách členských štátov, ktoré by sa mohli zohľadniť pri cieľnom financovaní.

Úrad EASO bude plniť svoju inštitucionálnu úlohu v rámci mechanizmu ustanoveného na základe článku 33 nariadenia Dublin III prostredníctvom prijímania opatrení a informovania príslušných inštitúcií zapojených do rôznych fáz mechanizmu.

### 8.2.2. Spolupráca s UNHCR a inými medzinárodnými organizáciami

Úrad EASO pri plnení svojich úloh koná v úzkej spolupráci s Vysokým komisárom OSN pre utečencov (UNHCR) a ďalšími príslušnými medzinárodnými a medzivládnyimi organizáciami.

Pokiaľ ide o UNHCR, úrad EASO úzko spolupracuje s UNHCR a zapája ho do všetkých oblastí, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o úrade EASO. Úrad EASO



a UNHCR podpísali v roku 2013 pracovnú dohodu. Na tomto základe sa spolupráca v roku 2014 posilní, najmä v oblastiach odbornej prípravy, procesov kvality, maloletých bez sprievodu, presídlenia, vonkajšieho rozmeru CEAS a v oblasti osobitnej a núdzovej podpory. Štruktúrovaná spolupráca bude pokračovať vo všetkých oblastiach. UNHCR má zastúpenie v správnej rade úradu EASO ako člen bez hlasovacieho práva a pozýva sa vo vhodných prípadoch na zasadnutia pracovných skupín úradu EASO. Ďalej by sa malo zdôrazniť, že stály styčný úradník UNHCR pre úrad EASO so sídlom na Malte bude v roku 2014 pokračovať vo svojich činnostiach.

Úrad EASO bude v priebehu roku 2014 aj v úzkom kontakte s ostatnými príslušnými medzinárodnými a medzivládnyimi organizáciami pôsobiacimi v oblasti azylu, ako sú Rada Európy, Konferencia generálnych riaditeľov imigračných služieb (GDISC), Medzivládne konzultácie o migrácii, azyle a utečencoch (IGC) a Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM). Pokiaľ ide o Radu Európy a IOM, úrad EASO si bude v roku 2014 pravidelne vymieňať s nimi názory a prispievať k ich činnosti. Pokiaľ ide o GDICS, úrad EASO sa bude aktívne podieľať na jej práci, pričom sa zúčastní rôznych konferencií a seminárov GDICS a na základe výmeny listov s IGC bude úrad EASO pravidelne pozývaný do viacerých pracovných skupín IGC a výkonný riaditeľ bude pozvaný na plné kolo konzultácií IGC.

### 8.2.3. Spolupráca s agentúrami EÚ a s agentúrami v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí

#### Sieť agentúr EÚ

Úrad EASO presadzuje úzku spoluprácu s ostatnými agentúrami EÚ ako člen medziagentúrnej koordinačnej siete. Činnosti v roku 2014 sa zamerajú na výmenu pracovných metód a osvedčených postupov pre správu a všeobecné záležitosti, najmä v oblasti výkonu, zostavovania rozpočtu a riadenia podľa činností alebo konfliktu záujmov.

Úrad EASO v roku 2014 bude naďalej uplatňovať, v spolupráci s Európskou komisiou, spoločný prístup k decentralizovaným agentúram EÚ a jej plán.

Úrad EASO sa bude podieľať na príslušných činnostiach organizovaných v roku 2014 v rámci siete výkonu a medziagentúrnej právnej siete (IALN), ku ktorej sa úrad EASO formálne pripojil v roku 2013.

#### Sieť agentúr v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí

Úrad EASO je aj súčasťou medziagentúrnej spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí (SVV) spolu s organizáciami Frontex, FRA, Europol, Eurojust, CEPOL, Európskou agentúrou pre operačné riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

(eu-LISA), Európskym monitorovacím centrom pre drogy a drogovú závislosť (EMCDDA), Európskym inštitútom pre rodovú rovnosť (EIGE) a Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF).

Úrad EASO prevezme v roku 2014 predsedníctvo v sieti a usporiada jedno zasadnutie vedúcich agentúr v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí. Okrem toho sa uskutočnia až štyri zasadnutia kontaktnej skupiny pre spravodlivosť a vnútorné veci a súvisiace podujatia. Sieť sa v priebehu roku 2014 zameria na výmenu informácií týkajúcich sa osobitných tém v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí s cieľom uplatňovať spoločný prístup k decentralizovaným agentúram EÚ a na preskúmanie možnosti koordinácie činností v rámci viacročných programov v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.

#### Frontex

Na základe pracovnej dohody, ktorú agentúra Frontex a úrad EASO podpísali v septembri 2012, bude existujúca spolupráca pokračovať aj v roku 2014. Agentúra Frontex a úrad EASO budú naďalej uplatňovať trvalú spoluprácu týkajúcu sa programov odbornej prípravy, iniciatív kvality a COI, ako aj programov núdzovej podpory, ako je spolupráca s Gréckom. Agentúra Frontex a úrad EASO okrem toho posilnia spoluprácu medzi ich analytických útvarov v rámci systému včasného varovania a pripravenosti. Úrad EASO bude spolupracovať s agentúrou Frontex pri navrhovaní vhodných činností v oblasti vonkajšieho rozmeru v roku 2014. Agentúra Frontex a úrad EASO budú udržiavať spoluprácu v rámci svojich vzájomných činností voči občianskej spoločnosti, okrem iného v rámci svojich príslušných poradných fór. Úrad EASO sa bude v roku 2014 naďalej zúčastňovať ako člen poradného fóra agentúry Frontex.

#### FRA

Agentúra FRA a úrad EASO nadviažu na už existujúcu spoluprácu v roku 2014 v súlade s pracovnou dohodou, ktorú podpísali obidve agentúry v júni 2013. Agentúra FRA a úrad EASO budú pokračovať v spoločnom využívaní informácií, poskytovaní vstupných informácií pre výskumné činnosti a využívaní metódik výskumu a zhromažďovania údajov. Obidve organizácie budú pokračovať v spolupráci v oblasti odbornej prípravy. V roku 2014 bude pokračovať spolupráca v rámci vzájomných poradných činností.

#### Europol

Europol a úrad EASO budú v roku 2014 stavať na spolupráci, najmä v oblasti systému včasného varovania a pripravenosti a v oblasti obchodovania s ľuďmi a maloletých bez sprievodu. Ďalšími oblasťami spolupráce sú odborná príprava, napr. pri identifikácii zapojenia sa do organizovaného zločinu uľahčením používania falošných alebo pozmenených dokladov pri žiadostiach o azyl,



výmena skúseností s poradným fórom úradu EASO a konzultačné metódy.

#### CEPOL

CEPOL a úrad EASO budú ďalej rozvíjať spoluprácu pri výmene metodík odbornej prípravy a úrad EASO je otvorený spolupráci v rámci výmenných programov pre policajných úradníkov. Úrad EASO sa bude zúčastňovať na prípadných školeniach

CEPOL týkajúcich sa nelegálneho prisťahovalectva a obchodovania s ľuďmi.

#### Eurojust

Úrad EASO a Eurojust budú naďalej udržiavať vzájomné kontakty a vzťahy, najmä prostredníctvom kanálov medziagentúrnej spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.

Sieť agentúr v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Cieľom úradu EASO je posilnenie viacstrannej medziagentúrnej spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí s osobitným zameraním na výmenu informácií týkajúcich sa osobitných tém v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí s cieľom uplatňovať spoločný prístup k decentralizovaným agentúram EÚ, ako aj preskúmanie možností koordinácie činností v rámci viacročných programov v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO prevezme v priebehu roka 2014 predsedníctvo v sieti agentúr v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Zorganizovať jedno zasadnutie vedúcich agentúr v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.	4. štvrtrok	Zorganizované zasadnutie vedenia agentúr v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí; Počet účastníkov; Využívanie výstupov zo zasadnutia.
Zorganizovať až tri stretnutia alebo podujatia kontaktnej skupiny v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.	1. – 4. štvrtrok	Počet zorganizovaných stretnutí alebo podujatí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupov zo stretnutí alebo podujatí.
<b>Rozpočet</b>	2306 Administratívne výdavky na interné a externé stretnutia	
<b>Ľudské zdroje</b>	Úrad výkonného riaditeľa	

#### 8.2.4. Spolupráca s akademickou obcou a členmi tribunálov a súdov

Úrad EASO venuje osobitnú pozornosť vzťahom s akademickou obcou a s členmi európskych tribunálov a súdov a tribunálov a súdov členských štátov.

Akademická obec sa v roku 2014 zapojí do práce úradu EASO prostredníctvom rôznych fór vrátane činností rozvoja odbornej prípravy. Akademická obec bude naďalej zohrávať hlavnú úlohu v poradnom fóre a na stretnutiach expertov.

V priebehu roka 2014 budú úrad EASO a členovia tribunálov a súdov úzko spolupracovať aj prostredníctvom Medzinárodnej asociácie sudcov pre oblasť utečeneckého práva (IARLJ) a jej európskej sekcie, ako aj Asociácie európskych sudcov správnych súdov (AEAJ).

Konkrétne činnosti, ktoré sa budú vykonávať v roku 2014, sa už uviedli v oddiele 3.5.1.

#### 8.3. Poradné fórum

Poradné fórum predstavuje mechanizmus na výmenu informácií a zhromažďovanie poznatkov medzi úradom EASO a príslušnými zainteresovanými stranami. Úrad EASO za posledné dva roky prehĺbil svoje vzťahy s občianskou spoločnosťou a usiloval sa získať jej príspevky pre rôzne témy. Úrad EASO bude v priebehu roka 2014, v súlade s kalendárom konzultácií na rok 2014, pokračovať v konzultáciách s príslušnými organizáciami na konkrétne témy, pričom použije výberové kritériá uvedené v operačnom pláne poradného fóra. Úrad EASO bude konzultovať občiansku spoločnosť aj počas celej prípravnej fázy pracovného programu na rok 2015, výročnej správy a ďalších produktov pomocou palety nástrojov, ktoré sa doteraz považovali za vhodné a účinné.

Úrad EASO v priebehu roka 2014 navrhne svoju elektronickú konzultačnú platformu v rámci ďalšieho vývoja „konzultačnej stránky“ na webovej stránke úradu EASO. Táto platforma sa bude používať

na webové konzultácie a v ďalších komunikačných záležitostiach s občianskou spoločnosťou. Internet bude aj naďalej hlavným nástrojom konzultácií s občianskou spoločnosťou. Na základe skúseností získaných počas prvých dvoch rokov prevádzky sa budú organizovať špeciálne konzultačné činnosti

pre cieľové skupiny, ako sú členovia tribunálov a súdov. Na základe skúseností z podujatí v rokoch 2012 a 2013 úrad EASO usporiada v štvrtom štvrťroku 2014 konferenciu otvorenú pre občiansku spoločnosť a plenárne zasadnutie.

<b>Činnosti poradného fóra úradu EASO</b>		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Úrad EASO sa zapojí do obojsmerného dialógu s príslušnými organizáciami občianskej spoločnosti s cieľom spoločne využívať odborné znalosti a skúsenosti.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO preskúma nové oblasti spolupráce s vybranými organizáciami občianskej spoločnosti a vytvorí elektronickú konzultačnú platformu.	
<b>Výkonnosť</b>		
<b>Činnosti úradu EASO v roku 2014</b>	<b>Kedy</b>	<b>Ukazovatele</b>
Úrad EASO bude viesť konzultácie s príslušnými organizáciami občianskej spoločnosti.	1. – 4. štvrťrok	Počet a druh vykonaných konzultácií; Počet konzultovaných organizácií; Počet prijatých príspevkov; Využívanie prijatých príspevkov.
Organizácia výročného plenárneho zasadnutia poradného fóra.	4. štvrťrok	Zorganizovanie plenárneho zasadnutia; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupu z plenárneho zasadnutia.
Účasť organizácií občianskej spoločnosti na výročnej konferencii o maloletých bez sprievodu v rámci praktickej spolupráce úradu EASO.	4. štvrťrok	Počet účastníkov z organizácií občianskej spoločnosti.
Vytvorenie elektronickej konzultačnej platformy.	4. štvrťrok	Vytvorená elektronická konzultačná platforma; Počet konzultácií začatých na elektronickej konzultačnej platforme; Počet prijatých príspevkov; Využívanie prijatých príspevkov.
<b>Rozpočet</b>	3401 Spolupráca s partnermi a zainteresovanými stranami	
<b>Ľudské zdroje</b>	Úrad výkonného riaditeľa	

## 9. Administratívne riadenie úradu EASO

### 9.1. Riadenie ľudských zdrojov

Predpokladá sa, že počet zamestnancov v roku 2014 dosiahne 84 vrátane ďalších ôsmich zamestnancov, ktorí budú prijatí v prvej polovici roka 2014.

Ročné hodnotenie výkonu zamestnancov sa začalo uplatňovať v roku 2013. V roku 2014 úrad EASO sprofesionalizuje svoju internú personálnu politiku a personálne riadenie, napr. prostredníctvom hodnotenia a posudkov zamestnancov a činností v oblasti odbornej prípravy.

### 9.2. Finančné riadenie

Úrad EASO bude požadovať príjmy stabilným a vyváženým spôsobom a zaistiť účinnú a efektívnu kontrolu výdavkov na účely realizácie existujúcich a potenciálnych nových legislatívnych úloh bez prieťahov s náležitým ohľadom na nadchádzajúce obmedzenia zdrojov. Na podporu riadenia výkonnosti úrad EASO vhodným spôsobom ďalej rozvinie postupné zavádzanie zostavovania rozpočtu od nuly podľa činností.

Pokiaľ ide o príjmy úradu EASO, okrem príspevku Únie zaúčtovaného do všeobecného rozpočtu Európskej únie sa predpokladá, že uzatvorené dohody s pridruženými krajinami poskytnú rámec pre ich príspevky od roku 2014.

Pokiaľ ide o výdavky úradu EASO, dôraz sa bude naďalej klásť na zabezpečenie optimálneho využívania dostupných finančných prostriedkov v súlade so zásadami hospodárnosti, účinnosti a efektívnosti, ako aj správosti. V tomto smere budú výdavky vznikajúť pri dôslednom uplatňovaní pravidiel EÚ a úradu EASO. Rozpočtové pravidlá úradu EASO sa zrevidujú podľa nového rámcového nariadenia o rozpočte pre agentúry EÚ. Tento normatívny rámec sa ďalej doplní na základe rozhodnutí úradu EASO, v prípade potreby vrátane tých, ktoré sa týkajú úhrad pre vyslaných alebo pozvaných expertov.

### 9.3. Riadenie zákaziek

Na základe vzniku viacerých viacročných právnych záväzkov v roku 2013, najmä v súvislosti s projektmi strategického významu pre úrad EASO sa osobitná pozornosť bude venovať riadnemu riadeniu príslušných grantov a verejných zákaziek.

### 9.4. Správa IT

Osobitná pozornosť sa bude venovať sektoru informačných a komunikačných technológií

s cieľom posilniť úlohu úradu EASO voči členským štátom v oblasti spustenia, skúšania a testovania softvérových aplikácií súvisiacich so službami v oblasti azylu. Okrem toho bude potrebná ďalšia konsolidácia a zlepšenie kontinuity činností a infraštruktúry IKT, pretože počty užívateľov (z úradu EASO a členských štátov) sa budú naďalej zvyšovať spolu so zložitnosťou softvérových aplikácií.

Systémy IKT úradu EASO budú v roku 2014 plne automatizované a s vysokým stupňom dostupnosti. Stredisko podpory (Service Desk) bude riadené prostredníctvom postupov a zaistiť sa redundancia služieb IKT. Spokojnosť používateľov by sa mala merať. Systémy a infraštruktúry by mali byť plne redundantné a služby by mali byť užívateľsky priateľské s vysokým stupňom všadeprítomnosti. Rozvoj musí byť v plnom prúde s cieľom splniť očakávania užívateľov a naformátovať programy úradu EASO na metodické aplikácie a užitočné správy. Napokon by sa mali zaviesť nové oblasti pre prešetrovanie, ktoré umožnia zamestnancom v sektore IKT odhaliť nedostatky a ďalej preskúmať, ako zlepšiť, aby systémy IKT v rámci bezpečnostných opatrení slúžili zamestnancom a cieľom poslania úradu EASO.

Vykonávajú sa analýzy rizík v týchto hlavných oblastiach administratívnych činností IKT: stredisko podpory (Service Desk), správa systémov, vývoj, projektové riadenie, plán obnovy v prípade havárie a zálohovanie údajov. Následne sa bude vykonávať pravidelná revízia, aktualizácia alebo návrh postupov, pracovných tokov a meraní v súlade s výsledkami analýzy rizík. Očakáva sa aj podpora vo forme externého poradenstva a vykonanie testovania s cieľom zosúladiť a porovnať interné zistenia s najnovším vývojom v oblasti IKT. Vykoná sa analýza rizík v prípade operačných softvérových systémov a začne sa s prípravami na vykonanie penetračných testov.

V roku 2014 sa sektor IKT zameria predovšetkým na:

- systém správy dokumentov,
- zavedenie bezpečnostných noriem a predpisov,
- plán obnovy v prípade havárie,
- plán na zabezpečenie kontinuity činností,
- prípravu sekundárneho operačného strediska IT,
- naplánovanie vykonania externého bezpečnostného IT testu.

### 9.5. Komunikácia

Úrad EASO bude stavať na úsilí v oblasti komunikácie s verejnosťou vynaloženom v rokoch 2012 – 2013

s cieľom propagovať úlohu, hodnoty, činnosti a prácu agentúry, pričom sa riadi zásadami opísanými vo svojej komunikačnej stratégii. Komunikačné činnosti úradu EASO sa budú zameriavať aj na posilnenie praktickej spolupráce medzi členskými štátmi. Hlavným komunikačným kanálom úradu EASO je webová stránka úradu EASO (<http://www.easo.europa.eu>), ktorú doplní rad ďalších kanálov s cieľom zdôrazniť hlavné poslanstvá úradu EASO, a to:

- naším poslaním je podpora,
- uvedenie solidarity do praxe,
- spoločné hodnoty, kvalita a solidarita, a
- poskytovanie pridanej hodnoty pre EÚ a jej členské štáty.

Hlavné poslanstvá úradu EASO budú transparentne oznamované prostredníctvom viacerých kanálov, aby sa zabezpečil čo najširší možný dosah a zvýšila sa tak

jeho legitimita. Webová stránka úradu EASO bude stredobodom jeho komunikačného úsilia. Úrad EASO bude hľadať spôsoby ďalšieho rozvoja a modernizácie svojej webovej stránky na základe spätnej väzby od používateľov a uplatnenia najlepších postupov z podobných webových stránok. Medzi ďalšie kanály patria:

- tlačené a audiovizuálne spravodajstvo,
- účasť na podujatiach (ako sú dni otvorených dverí EÚ, verejné vypočutia a iné podujatia vrátane veľkých, politicky dôležitých príležitostí),
- prezentácie a výstavy práce a činností úradu EASO,
- publikácie a správy,
- mesačný spravodajca úradu EASO,
- tlačové správy a
- denné výťahy z tlače (na interné použitie).

Komunikačné činnosti úradu EASO		
<b>Ciele úradu EASO</b>	Komunikovať a propagovať úlohu, hodnoty, činnosti a práce agentúry v súlade s komunikačnou stratégiou úradu EASO. Úrad EASO sa zameria na úlohu agentúry uľahčovať, koordinovať a posilňovať praktickú spoluprácu medzi členskými štátmi v mnohých aspektoch azylu.	
<b>Nové v roku 2014</b>	Úrad EASO aktualizuje svoju komunikačnú stratégiu, zabezpečí uplatnenie svojej vizuálnej identity a ďalej rozvinie funkčnosť svojej webovej stránky.	
Výkonnosť		
Činnosti úradu EASO v roku 2014	Kedy	Ukazovatele
Vydanie aspoň deviatich vydaní mesačného spravodajcu úradu EASO.	1. – 4. štvrťrok	Počet vydaní mesačného spravodajcu úradu EASO.
Organizovať jedno stretnutie zamerané na informácie a vytváranie sietí pre tlačových hovorcov členských štátov EÚ poverených otázkami vnútorných vecí.	3. – 4. štvrťrok	Zorganizované stretnutia týkajúceho sa informácií a vytvárania sietí; Počet účastníkov; Úroveň spokojnosti účastníkov; Využívanie výstupu zo stretnutia.
Aktualizovať komunikačnú stratégiu úradu EASO.	1. – 2. štvrťrok	Prijatá aktualizovaná komunikačná stratégia.
Zvýšiť počet predplatiteľov mesačného spravodajcu.	1. – 4. štvrťrok	Percentuálny nárast počtu predplatiteľov mesačného spravodajcu.
Vydať aspoň osem tlačových správ.	1. – 4. štvrťrok	Počet tlačových správ; Využívanie tlačových správ.
Monitorovať pokrytie úradu EASO v tlači a uverejniť najdôležitejšie články na webovej stránke.	1. – 4. štvrťrok	Počet položiek začlenených do archívu tlače; Počet článkov uverejnených na webovej stránke.
Vydanie denných interných výťahov z tlače.	1. – 4. štvrťrok	Počet denných interných výťahov z tlače.
Vykonať aspoň šesť rozhovorov na vysokej úrovni s tlačou.	1. – 4. štvrťrok	Počet rozhovorov na vysokej úrovni s tlačou.
Zabezpečiť, aby všetky publikácie a preklady úradu EASO mali najvyššiu kvalitu.	1. – 4. štvrťrok	Dosiahnuté vysokokvalitné publikácie a preklady úradu EASO.
Zabezpečiť plné uplatňovanie vizuálnej identity úradu EASO.	1. – 4. štvrťrok	Využívanie vizuálnej identity úradu EASO.
Zvýšiť počet návštevníkov webovej stránky úradu EASO.	1. – 4. štvrťrok	Percenuálny nárast počtu návštevníkov webovej stránky úradu EASO.

Zabezpečiť včasné odpovede na otázky prijaté od verejnosti a tlače.	1. – 4. štvrtrok	Časový rámec, v ktorom sú otázky zodpovedané; Využívanie odpovedí.
Efektívne riadenie informačnej mailovej schránky úradu EASO.	1. – 4. štvrtrok	Počet otázok a odpovedí; Časový rámec, v ktorom sú otázky zodpovedané; Využívanie informačnej mailovej schránky úradu EASO.
<b>Rozpočet</b>	2309 Administratívne náklady na preklady a tlmočenie; 2310 Administratívne publikácie; 2311 Komunikácia.	
<b>Ľudské zdroje</b>	Úrad výkonného riaditeľa	

## 9.6. Systémy a riadenie vnútornej kontroly

### 9.6.1. Uplatňovanie spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ úradom EASO

V roku 2014 bude úrad EASO pokračovať v uplatňovaní spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ a jeho plánu, ktoré boli prijaté v roku 2012.

Úrad EASO, ako začínajúca agentúra, už splnil veľké množstvo cieľov stanovených v spoločnom prístupe a pláne a začal realizovať príslušné činnosti v predchádzajúcich rokoch.

Úrad EASO sa okrem toho v roku 2014 zameria predovšetkým na:

- konflikty záujmov,
- následné činnosti súvisiace s hodnoteniami,
- činnosti zamerané na boj proti podvodom,
- zostavenie rozpočtu a riadenie podľa činností.

### 9.6.2. Systémy vnútornej kontroly a vykonávanie odporúčaní Európskeho dvora audítorov a Útvaru pre vnútorný audit

Správna rada úradu EASO prijala 23. novembra 2012 normy vnútornej kontroly (ICS) pre efektívne riadenie <sup>(1)</sup>.

Európsky dvor audítorov navštívil 20. až 24. mája a 21. až 25. októbra 2013 úrad EASO na prvý externý audit. Úrad EASO zaviedol na základe jeho odporúčaní opatrenia na zlepšenie, najmä v oblasti plnenia rozpočtu a postupov prijímania zamestnancov.

Úrad EASO bude v roku 2014 pokračovať v zosúladovaní svojich činností a procesov s odporúčaniami Európskeho dvora audítorov.

Útvar pre vnútorný audit (IAS) Európskej komisie okrem toho navštívil úrad EASO 7. a 8. novembra 2012 a 11. až 19. apríla 2013 s cieľom vypracovať hodnotenie úradu EASO. Úrad EASO na základe hodnotenia zaviedol akčný plán týkajúci sa noriem vnútornej kontroly, ktorý sa začal uplatňovať v roku 2013. Správna rada okrem toho prijala v roku 2013 súhrnný strategický plán vnútorného auditu na roky 2014 – 2016.

V súlade s akčným plánom týkajúcim sa noriem vnútornej kontroly a strategickým plánom vnútorného auditu na roky 2014 – 2016 úrad EASO v roku 2014 ďalej posilní uplatňovanie noriem vnútornej kontroly prostredníctvom rozvoja týchto činností:

- zavedenie etického rámca,
- vypracovanie rámca pre ročné hodnotenie a rozvoj zamestnancov,
- rozšírenie používania ukazovateľov výkonnosti,
- zavedenie procesu riadenia rizík,
- posilnenie štruktúry správy IT úradu EASO,
- vytvorenie rámca pre kontinuitu činností.

<sup>(1)</sup> Na úrad EASO sa vzťahujú tieto normy vnútornej kontroly pre efektívne riadenie (ICS): 1. Poslanie; 2. Etické a organizačné hodnoty; 3. Pridelenie a mobilita zamestnancov; 4. Hodnotenie a rozvoj zamestnancov; 5. Ciele a ukazovatele výkonnosti; 6. Proces riadenia rizík; 7. Prevádzková štruktúra; 8. Procesy a postupy; 9. Riadiaci dohľad; 10. Kontinuita činností; 11. Správa dokumentov; 12. Informácie a komunikácia; 13. Účtovníctvo a finančné výkazníctvo; 14. Hodnotenie činností; 15. Posúdenie systémov vnútornej kontroly; 16. Vnútorný audit.

## 10. Prílohy

### 10.1. Verejné zákazky a právne záväzky úradu EASO v roku 2014

Operačná činnosť	Činnosť v rámci	Predmet zákazky	Hodnota zákazky	Druh zákazky	Obstarávanie/postup zadania zákazky	Časový rámec uvedenia
Spolupráca s partnermi	Oddiel 8.3	Organizácia podujatí a súvisiace služby pre poradné fórum	150 000 EUR	Osobitné zákazky na poskytovanie služieb	Rámcové zmluvy úradu EASO EASO/2013/113 EASO/2013/116 EASO/2013/117 EASO/2013/121	3. štvrťrok
Odborná príprava	Oddiel 3.1	Služby IT podpory pre vytvorenie 2. fázy modulu odbornej prípravy úradu EASO	130 000 EUR	Rámcová zmluva o poskytovaní služieb	Otvorené konanie	1. štvrťrok
Odborná príprava	Oddiel 3.1	Hostiteľské služby pre 2. fázu platformy odbornej prípravy úradu EASO	120 000 EUR	Rámcová zmluva o poskytovaní služieb	Otvorené konanie	1. štvrťrok
Odborná príprava	Oddiel 3.1	Obstaranie databázy pre 1. fázu odbornej prípravy úradu EASO	60 000 EUR	Priama zákazka na dodávky a služby	Rokovacie konanie na najnižšiu cenu	1. štvrťrok
Osobitné programy	Oddiel 3.5.1	Hovorca pre konferenciu členov súdov a tribunálov v Luxemburgu	15 000 EUR	Priama zákazka na služby	Rokovacie konanie na najnižšiu cenu	2. štvrťrok
Osobitné programy	Oddiel 3.5.1	Catering pre konferenciu členov súdov a tribunálov v Luxemburgu	15 000 EUR	Priama zákazka na služby	Rokovacie konanie na najnižšiu cenu	2. štvrťrok
Informácie o krajine pôvodu	Oddiel 3.3	Údržba a vývoj služieb IT pre portál o COI	150 000 EUR	Osobitné zákazky na poskytovanie služieb	Rámcová zmluva úradu EASO EASO/2013/101	2. štvrťrok
Včasné varovanie a pripravenosť	Oddiel 6.3	Softvérové licencie	150 000 EUR	Osobitné zákazky na poskytovanie služieb	Rámcová zmluva Európskej komisie (DIGIT) SACHA II	1. štvrťrok

## 10.2. Publikácie a preklady úradu EASO v roku 2014

	Publikácia	Počet jazykov
1	Pracovný program úradu EASO na rok 2014	24
2	Výročná správa o činnostiach úradu EASO	24
3	Rozpočet úradu EASO	24
4	Výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ	5
5	Dve správy o COI alebo produkty v oblasti COI	5
6	Dva nástroje úradu EASO pre odborný rozvoj pre členov súdov a tribunálov	5
7	Dva nástroje úradu EASO pre procesy kvality	5
8	Príručka pre posudzovanie veku	5
9	Dokument o hľadaní rodinných väzieb	5
10	Štyri moduly odbornej prípravy úradu EASO	1
11	Štyri aktualizácie modulov odbornej prípravy úradu EASO	1
12	Brožúra odbornej prípravy úradu EASO	1
13	Dve príručky pre odbornú prípravu úradu EASO	1





## AKO ZÍSKAŤ PUBLIKÁCIE EÚ

### Bezplatné publikácie:

- jeden kus:  
prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- viac kusov alebo plagátov/máp:  
na zastúpeniach Európskej únie ([http://ec.europa.eu/represent\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/represent_sk.htm)); v delegáciách,  
ktoré sídlia v nečlenských krajinách EÚ ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_sk.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_sk.htm));  
kontaktovaním služby Europe Direct ([http://europa.eu/eurodirect/index\\_sk.htm](http://europa.eu/eurodirect/index_sk.htm));  
na bezplatnom telefónnom čísle 00 800 6 7 8 9 10 11 (v rámci EÚ) (\*).

(\* ) Za poskytnutie informácií sa neplatí, podobne ako za väčšinu hovorov (niektorí mobilní operátori, verejné telefónne automaty alebo hotely si však môžu účtovať poplatok).

### Platené publikácie:

- prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Predplatné:

- prostredníctvom obchodných distribútorov Úradu pre vydávanie publikácií Európskej únie ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sk.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm)).

Európsky podporný úrad pre azyl

Pracovný program úradu EASO na rok 2014

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie

2013 — 37 s. — 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9243-044-3

doi:10.2847/11446

BZ-AC-13-001-SK-N



Úrad pre publikácie



doi:10.2847/11446